

Документ подписан простой электронной подписью
Информация о владельце:
ФИО: Есауленко Игорь Эдуардович
Должность: Ректор
Дата подписания: 30.05.2023 11:42:00
Уникальный программный ключ:
691eebef92031be66ef61648f97525a2e2da8356

ФГБОУ ВО ВГМУ им. Н.Н. Бурденко
Минздрава России

УТВЕРЖДАЮ
Декан стоматологического факультета,
проф. Д. Ю. Харитонов
“ 18 ” июня 2018 г.

по	Рабочая программа
для специальности	ИНОСТРАННОМУ ЯЗЫКУ
форма обучения	31.05.03 «Стоматология»
Факультет	очная
Кафедра	стоматологический
Курс	Иностранных языков
Семестр	1
Лекции	1, 2
Экзамен	- (часа)
Зачет	- (часов)
Практические (семинарские) занятия	2 (семестр) 2 (часа)
Лабораторные занятия	54 (часа)
Самостоятельная работа	- (часов)
Контроль самостоятельной работы	50 (часов)
Всего часов (ЗЕ)	2 (часа)
	108 (3 ЗЕ)

Программа составлена в соответствии с требованиями ФГОС ВО по направлению подготовки 31.05.03 «Стоматология» (уровень специалитета), приказ № 96 от 09.02.2016 года Минобрнауки России.

Рабочая программа обсуждена на заседании кафедры иностранных языков «16» мая 2018 г., протокол №9

Зав. кафедрой иностранных языков д.филол.н., доцент А.О.Стеблецова

Рецензенты:

Зав. кафедрой философии, д.и.н., доц. В.А. Перцев

Зав. кафедрой русского языка, к.филол.н., доц. О.М.Дедова

Программа одобрена на заседании ЦМК по координации преподавания специальности «Стоматология» от «18» июня 2018 года, протокол №5

1. ЦЕЛИ ОСВОЕНИЯ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

Целями освоения учебной дисциплины «ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК» являются:

- профессионально-ориентированное обучение иностранному языку будущих врачей-стоматологов;
- формирование основ иноязычной компетенции, необходимой для профессиональной межкультурной коммуникации;
- овладение устными и письменными формами общения на иностранном языке как средством информационной деятельности и дальнейшего самообразования.

Задачи дисциплины:

- формирование языковых и речевых навыков позволяющих использовать иностранный язык для получения профессионально значимой информации, используя разные виды чтения;
- формирование языковых и речевых навыков, позволяющих участвовать в письменном и устном профессиональном общении на иностранном языке;
- воспитание уважительного отношения к культурным традициям стран изучаемого языка и повышение на этой основе общего культурного уровня обучающихся.

2. МЕСТО УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ОП ВО

Дисциплина «Иностранный язык» относится к базовой части Блока 1 программы специалитета «Стоматология» и изучается на первом курсе. Она имеет связи с такими дисциплинами как анатомия человека, нормальная физиологии, гистология, эмбриология, цитология, биохимия, патологическая анатомия, патофизиология, фармакология и служит для последующего изучения большинства профессиональных стоматологических дисциплин. Иностранный язык является важным компонентом подготовки будущего врача-специалиста. Изучение иностранного языка способствует формированию практически всех компетенций врача как общекультурных, так и общепрофессиональных. Так, в процессе изучения иностранного языка формируется способность к абстрактному мышлению, анализу и синтезу, к участию в проведении научных исследований, готовность толерантно воспринимать социальные, этнические, конфессиональные и культурные различия.

Обучение студентов осуществляется на основе преемственности знаний и умений, полученных в курсе грамматики русского языка, иностранного языка общеобразовательных учебных заведений. Различные виды учебной деятельности в процессе изучения иностранного языка, включая самостоятельную работу студента, способствуют овладению культурой мышления, готовностью к коммуникации на иностранных языках в письменной и устной формах для решения задач профессиональной деятельности, а также формируют готовность к саморазвитию и самообразованию, использованию творческого потенциала.

3. КОМПЕТЕНЦИИ ОБУЧАЮЩЕГОСЯ, ФОРМИРУЕМЫЕ В РЕЗУЛЬТАТЕ ОСВОЕНИЯ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

В результате освоения дисциплины обучающийся должен демонстрировать следующие результаты образования:

1. Знать:

- лексический минимум в объеме **4000** учебных лексических единиц общего и терминологического характера;
- основы устной и письменной профессиональной коммуникации на иностранном языке;
- основы техники перевода специального (медицинского) текста;
- основы аннотирования специального (медицинского) текста;

- основные принципы самостоятельной работы с медицинской литературой;
- основные виды словарно-справочной литературы и правила работы с ними;

2. Уметь:

- использовать не менее **900** терминологических единиц и терминологических элементов;
- читать специальные тексты различной общемедицинской тематики на основе владения лексическим минимумом;
- фиксировать полученную из иноязычного текста информацию в форме перевода, эссе и аннотации (устно и письменно);
- участвовать в беседе на иностранном языке по темам, связанным с медицинским образованием и здравоохранением в России и в стране изучаемого языка (отвечать на вопросы, задавать вопросы, составлять монологическое высказывание);

3. Владеть:

- основными грамматическими конструкциями, присущими *письменным формам общения* подязыка медицины: а именно, конструкциями с личными формами глагола в активном и пассивном залоге, конструкциями с неличными формами глагола, многозначными глаголами, различными синтаксическими конструкциями и др.;
- основными грамматическими структурами, присущими *устным формам общения*: порядок слов в разных типах предложений, вопросительные конструкции и др.;
- различными стратегиями чтения медицинской литературы на иностранном языке;
- иностранным языком в объеме, необходимом для возможности коммуникации и получения информации из зарубежных источников;
- навыками смысловой компрессии текста, коммуникативными навыками и навыками речевого поведения.

Результаты образования	Краткое содержание и характеристика (обязательного) порогового уровня сформированности компетенций	Номер компетенции
Знать: основные принципы и цели различных видов чтения; основы техники перевода и аннотирования специального (медицинского) текста; Уметь: фиксировать полученную из иноязычного текста информацию в форме перевода и аннотации (устно и письменно); Владеть: навыками смысловой компрессии текста	способность к абстрактному мышлению, анализу, синтезу	ОК-1
Знать: основные принципы самостоятельной работы с медицинской литературой; основные виды словарно-справочной литературы и правила работы с ними; Уметь: читать специальные тексты стоматологической тематики; Владеть: устными и письменными формами общения на	готовность к саморазвитию, самореализации, самообразованию, использованию творческого потенциала	ОК-5

<p>иностранном языке как средством информационной деятельности и дальнейшего самообразования</p>		
<p>Знать: культурные традиции стран изучаемого языка Уметь: участвовать в беседе на иностранном языке, используя формулы речевого общения; Владеть: коммуникативными навыками и навыками речевого поведения</p>	<p>готовность к работе в коллективе, толерантно воспринимать социальные, этнические, конфессиональные и культурные различия</p>	<p>ОК-8</p>
<p>Знать: лексический минимум в объеме 4000 учебных лексических единиц общего и терминологического характера; Уметь: читать специальные тексты стоматологической тематики на основе владения лексическим минимумом; Владеть: иностранным языком в объеме, необходимом для получения информации из зарубежных источников, используя различные поисковые системы</p>	<p>готовность решать стандартные задачи профессиональной деятельности с использованием информационных, библиографических ресурсов, медико-биологической терминологии, информационно-коммуникационных технологий и учетом основных требований информационной безопасности</p>	<p>ОПК-1</p>
<p>Знать: основы устной и письменной профессиональной коммуникации на иностранном языке; Уметь: использовать иностранный язык для получения профессионально значимой информации, используя разные виды чтения; участвовать в беседе на иностранном языке по темам, связанным с медицинским образованием и здравоохранением в России и в стране изучаемого языка; Владеть: основными грамматическими конструкциями, присущими письменным и устным формам общения подъязыка медицины</p>	<p>готовность к коммуникации в устной и письменной форме на русском и иностранном языках для решения задач профессиональной деятельности</p>	<p>ОПК-2</p>
<p>Знать: основы техники перевода специального (медицинского) текста Уметь: читать спецтексты общемедицинской тематики; использовать отечественный и зарубежный опыт в своей будущей профессиональной</p>	<p>способность и готовность анализировать результаты собственной деятельности для предотвращения профессиональных ошибок</p>	<p>ОПК-5</p>

деятельности Владеть: различными стратегиями чтения медицинской литературы на иностранном языке		
--	--	--

4. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

4.1. Общая трудоемкость дисциплины составляет 3 зачетные единицы (108 часов).

№ п/п	Раздел учебной дисциплины	семестр	Неделя семестра	Виды учебной работы, включая самостоятельную работу студентов и трудоемкость (в часах)				Формы текущего контроля успеваемости (по неделям семестра) Форма промежуточной аттестации (по семестрам)
				лекции	Практ. занятия	семинары	Самостоятельная работа	
1	Вводно-коррективный курс: общеобразовательная тематика. Сфера бытовой коммуникации. Страноведческая тематика.	1	1 1-6	- 11	1 11	- -	0,5 5,5 2	Исходный контроль (лексико-грамматическое тестирование) Текущий контроль (фронтальный опрос, выборочный опрос) Контроль 1 модуля (лексико-грамматическое тестирование в Moodle)
2	Основы медицины: обучение чтению и переводу специальной литературы. Профессиональная тематика. Сфера профессиональной коммуникации.	1	7-18	-	24	-	24 4	Текущий контроль (фронтальный опрос, выборочный опрос) Контроль 2 модуля (письменный перевод текста и аннотация в Moodle)
3	Медицинское образование и здравоохранение: обучение основам устного профессионального общения	2	1-9	-	18	-	12 2	Текущий контроль (фронтальный опрос, выборочный опрос) Контроль 3 модуля (лексико-грамматическое тестирование в Moodle)

Зачет		10				КСР: 2 часа 2
Всего: 108 часов			54	50	4	

4.2 Тематический план лекций – не предусмотрено учебным планом.

4.3 Тематический план практических занятий.

4.3.1 АНГЛИЙСКИЙ ЯЗЫК

№	Тема	Цели и задачи	Содержание темы	Обучающийся должен знать	Обучающийся должен уметь	Часы
I модуль						
1	ВГМУ	Развитие речевых умений и навыков говорения (монологическое высказывание) и аудирования. Усвоение ЛЕ и соответв. грам. материала.	История нашего вуза. Учеба в вузе. Формулы этикета, лексика, грамматика	систему времён глагола; активный и пассивный залог; общую лексику по изучаемой тематике (продуктивно); речевые формулы «Высказывание мнения»	рассказать о своём вузе, о своей учёбе в нем, о своем факультете; использовать формулы речевого общения.	4
2	Здоровый образ жизни	Развитие навыков речевого поведения, монологического высказывания. Усвоение ЛЕ и соответв. грам. материала.	Понятие здорового образа жизни. Правильное питание. Режим. Планы на будущее. Хобби. Формулы этикета, лексика, грамматика, микродиалоги, аудиотексты	основные грамматические конструкции, характерные для устной коммуникации; числительные; общую лексику по изучаемой тематике (продуктивно); речевые формулы «Запрос информации. Совет. Согласие. Отказ»	рассказать об основных составляющих здорового образа жизни; использовать формулы речевого общения.	4
3	Великобритания	Расширение общего кругозора студентов. Приобщение к культуре Великобритании, дальнейшее развитие умений и навыков чтения, перевода, аудирования.	География, экономика, государственное устройство Великобритании. Формулы этикета, лексика, грамматика	основные компоненты предложения (ядро предложения, второстепенные члены предложения); общую лексику по изучаемой тематике (продуктивно); речевые формулы «Обращение к незнакомому человеку».	составлять монологическое высказывание о стране изучаемого языка; использовать формулы речевого общения.	4
II модуль						
4	Анатомия. Структура зубов. Прорезывание зубов.	Развитие техники чтения и навыков перевода текстов по специальности, умений высказывать суждения,	Анатомия зубов. Основные части зуба. Ткани зубов. Временные и постоянные зубы. Сроки прорезывания	Времена группы Simple и Continuous, находить их в тексте и	Задавать различные виды вопросов с использованием времен группы	4

		обобщать информацию. Накопление словарного запаса по теме.		правильно переводить. Степени сравнения прилагательных и наречий	Perfect. Кратко излагать содержание текста по плану	
5	Кариес. Предотвращение и лечение кариеса.	Развитие навыков перевода текстов по специальности, умений высказывать суждения, аннотировать и реферировать. Дальнейшее развитие навыков изучающего и ознакомительного чтения, усвоение соответствующего лексического и грамматического материала	Причины кариеса. Симптомы и признаки. Диагностика. Лечение кариеса. Основные инструменты, используемые в лечении. Профилактика кариеса.	Основной лексический и грамматический материал по теме. Схему аннотирования и реферирования научных статей.	Воспроизводить краткое содержание прослушанного текста. Составлять план и аннотировать научные статьи.	4
6	Пломбирование зубов. Эндодонтия.	Усвоение соответствующего лексического и грамматического материала. Накопление тематического словарного запаса. Дальнейшее развитие навыков изучающего и ознакомительного чтения. Развитие навыков монологического высказывания, понимания на слух.	Показания для пломбирования. Виды пломб. Пломбировочные материалы. Показания к лечению корневого канала. Способы лечения.	Новый лексический и грамматический материал. Особенности грамматической конструкции «сложное дополнение».	Находить инфинитивные конструкции в тексте и правильно их переводить. Использовать новый лексический материал в аннотировании текста и монологическом высказывании.	4
7	Заболевания периодонта.	Развитие навыков чтения и перевода специальных текстов. Развитие навыков аннотирования и реферирования	Симптомы и признаки. Лечение и профилактика.	Основные виды страдательного залога	Употреблять страдательный залог в монологической и диалогической речи	4
8	Протезирование. Оттисковые материалы.	Дальнейшее развитие навыков изучающего чтения, перевода, накопление тематического словарного запаса. Усвоение соответствующего лексического и грамматического материала. Развитие навыков аудирования, понимания на слух.	Показания к протезированию. Виды зубных протезов. Материалы, используемые в протезировании. Основные виды оттисковых материалов. Преимущества и недостатки.	Названия материалов, используемых в протезировании. Особенности использования бессоюзных предложений в научном тексте.	Строить различные виды предложений в монологической и диалогической речи. Использовать новый лексический материал при переводе научных текстов.	4
9	Гигиена ротовой полости. Превентивная стоматология.	Развитие навыков монологического высказывания, накопление лексического словаря по теме. Развитие техники чтения и навыков перевода текстов по специальности, умений высказывать суждения, обобщать информацию.	Основные виды гигиенических процедур. Программа предотвращения заболеваний зубов и десен. Виды превентивной стоматологии. Меры профилактики заболеваний ротовой полости.	Основные виды и особенности сослагательного наклонения. Лексический материал по теме, особенности модального глагола should	Правильно переводить предложения, содержащие сослагательное наклонение. Аннотировать специальные тексты, воспроизводить аудиотексты.	4
Итого за 1 семестр часов:						36
2 семестр						

10	Медицинское и стоматологическое образование в России.	Развитие навыков формирования языковых и страноведческих знаний, коммуникативных умений и навыков.	Особенности стоматологического образования в России.	Лексический и грамматический материал по теме	Вести беседу по теме, составлять аннотацию к специальному тексту.	4
11	Стоматологическое обслуживание в России.	Дальнейшее формирование языковых и страноведческих знаний, коммуникативных умений и навыков, навыков перевода специальных текстов.	Особенности стоматологического обслуживания в России.	Основной лексический и грамматический материал по специальности «Стоматология»	Использовать лексический запас и грамматические конструкции в монологической и диалогической речи, при аннотировании и реферировании	6
12	Медицинское и стоматологическое образование в Великобритании.	Развитие навыков формирования языковых и страноведческих знаний, коммуникативных умений и навыков	Особенности стоматологического образования в Великобритании.	Лексический и грамматический материал по теме	Вести беседу по теме, составлять аннотацию к специальному тексту	4
13	Стоматологическое обслуживание в Великобритании.	Дальнейшее формирование языковых и страноведческих знаний, коммуникативных умений и навыков, навыков перевода специальных текстов.	Особенности стоматологического обслуживания в Великобритании.	Основной лексический и грамматический материал по специальности «Стоматология»	Использовать лексический запас и грамматические конструкции в монологической и диалогической речи, при аннотировании и реферировании.	4
Итого за 2 семестр часов:						18
Всего часов						54

4.3.2. НЕМЕЦКИЙ ЯЗЫК

	Тема	Цели и задачи	Содержание темы	Обучающийся должен знать	Обучающийся должен уметь	Часы
1	Моя учёба. ВГМУ	Развитие коммуникативных умений и навыков монологической и диалогической речи, усвоение соответствующего лексико-грамматического материала	Учёба в вузе, история и современное развитие нашего университета, знаменитые учёные, врачи. Лексика, грамматика, диалоги	Параметры монологической и диалогической речи, лексико-грамматический материал по изучаемой теме (общая лексика, склонение артиклей и существительных, личных местоимений, употребление возвратных местоимений, множественное число существительных, временная форма глаголов Präteritum)	Рассказать о своей учёбе в университете, об истории вуза, о своём факультете, используя соответствующую лексику	4
2	Рабочий день студента-медика	Развитие и совершенствование коммуникативных умений и лексико-грамматических навыков	Рабочий день студента нашего университета и студентов немецких вузов, свободное время, хобби. Лексика, грамматика, диалоги	Активную лексику по теме, грамматический материал (время, часы, предлоги, сложно-сочинённые и сложно-подчинённые предложения, временная форма глаголов Perfekt)	Рассказать о своём рабочем и свободном дне, расспросить собеседника об увлечениях, используя активную лексику и соответствующие грамматические	4

					конструкции	
3	Германия	Совершенствование навыков монологической и диалогической речи и аудирования. Усвоение соответствующих речевых клише и грамматических конструкций. Расширение общего кругозора и знакомство с культурой Германии	Географическое положение, ландшафты, климат, политическая система, население, культура, столица и другие крупные города Германии. Лексика, грамматика, микродиалоги	Страноведческую информацию по теме, правила построения монологического и диалогического высказывания, речевые клише и соответствующие грамматические конструкции (придаточные дополнительные предложения)	Высказываться по основным аспектам данной темы, используя новые речевые клише и грамматические конструкции, воспринимать информацию на слух	4
2 модуль						
4	Кабинет врача стоматолога Стоматологический инструментарий	Развитие навыков изучающего, ознакомительного и поискового чтения и говорения. Накопление тематического словарного запаса. Совершенствование навыков чтения и развитие навыков перевода литературы по специальности и беспереводного понимания. Усвоение лексико-грамматического материала.	Оснащение кабинета врача-стоматолога. Лексика, грамматика. Виды стоматологических инструментов, сферы применения. Лексика, грамматика.	Параметры тематического монологического высказывания. Особенности всех видов чтения специального текста, активную лексику по теме. Особенности перевода специального текста и беспереводного понимания. Лексико-грамматический материал по теме. Основные виды словарно-справочной литературы и правила работы с ними	Работать со специальным медицинским текстом с учётом требуемого уровня понимания, строить монологическое высказывание, владеть терминологическим словарём и техникой перевода текста по специальности, а также техникой беспереводного понимания специального текста. Обобщать информацию, составлять аннотацию.	4
5	Анатомическое строение зуба. Функциональная классификация зубов		Анатомическое строение зуба. Лексика, грамматика. Классификация зубов, основные функции каждого вида. Лексика, грамматика.			4
6	Прорезывание зубов.		Время прорезывания зубов, особенности этого процесса. Лексика, грамматика.			4
7	Обследование пациента. Анамнез		Правила и этапы обследования пациента. Лексика, грамматика.			4
8	Некариозное заболевание зубов	Развитие навыков изучающего, ознакомительного и поискового чтения и говорения. Накопление тематического	Формы некариозных заболеваний зубов, симптомы, лечение. Лексика, грамматика	Параметры тематического монологического высказывания. Особенности всех видов чтения специального текста,	Работать со специальным медицинским текстом с учётом требуемого уровня понимания, строить монологическое	4

9	Карисс.	словарного запаса. Совершенствование навыков чтения и развитие навыков перевода литературы по специальности и беспереводного понимания. Усвоение лексико-грамматического материала.	Формы кариозного заболевания зубов, симптомы, лечение. Лексика, грамматика	активную лексику по теме. Особенности перевода специального текста и беспереводного понимания. Лексико-грамматический материал по теме. Основные виды словарно-справочной литературы и правила работы с ними	высказывание, владеть терминологическим словарём и техникой перевода текста по специальности, а также техникой беспереводного понимания специального текста. Обобщать информацию, составлять аннотацию	4
Итого за 1 семестр						36
2 семестр						
10	Медицинское и стоматологическое образование в России	Усвоение страноведческой информации, развитие навыков говорения, ситуативного и тематического высказывания, усвоение заданного лексич. и грамм. материала.	Система медицинского образования в России, условия приёма в медицинский вуз, этапы обучения, практика, виды специализации	Страноведческую информацию, особенности построения тематического и ситуативного высказывания, лексический минимум по теме, соответствующие грамматические конструкции	Рассказать об особенностях медицинского образования в России и в Германии, о системе и основных принципах здравоохранения в России и Германии. Владеть соответствующим лексико-грамматическим материалом	4
11	Система здравоохранения в России Организация стоматологического обслуживания в России		Основные принципы здравоохранения в России Стоматологическое обслуживание взрослых и детей, врачи-специалисты.			6
12	Медицинское и стоматологическое образование в Германии		Система медицинского образования в Германии, условия приёма в медицинский вуз, этапы обучения, практика, виды специализации, врачебный экзамен			4
13	Система здравоохранения в Германии		Основные принципы здравоохранения в Германии			4
Итого за 2 семестр часов:						18
Всего часов						54

4.3.3. ФРАНЦУЗСКИЙ ЯЗЫК

№	Тема	Цели и задачи	Содержание темы	Обучающийся должен знать	Обучающийся должен уметь	Часы
1	Семья. Биография	Развитие произносительных навыков; дальнейшее формирование навыков говорения (высказывание от 1 и 3 лица с опорой на план/ текст/ таблицу/	Введение в речевую деятельность на французском языке, формулы этикета, лексика, грамматика, микродиалоги, аудиотексты	правила чтения; правила ударения; основные грамматические конструкции, характерные для устной коммуникации; общую лексику по изучаемой тематике (продуктивно); речевые формулы «Знакомство, представление»,	участвовать в устном общении на французском языке в рамках изучаемой тематики: (отвечать на вопросы, задавать вопросы, составлять	2

		монологическое высказывание/ диалогическое высказывание. Усвоение ЛЕ и соответв. грам. материала		«Приветствие. Прощание»	монологическое высказывание): уметь представить и представить кого-либо, описать физический и моральный портрет, использовать формулы речевого общения.	
2	Мой рабочий и свободный день. Мои увлечения.	Развитие навыков речевого поведения, монологического высказывания. Усвоение ЛЕ и соответв. грам. материала.	Время. Часы. Распорядок дня. Планы на будущее. Хобби. Формулы этикета, лексика, грамматика, микродиалоги, аудиотексты	основные грамматические конструкции, характерные для устной коммуникации; числительные; общую лексику по изучаемой тематике (продуктивно); речевые формулы «Запрос информации. Просьба. Согласие. Отказ»	рассказать о своем распорядке дня, о планах, о своём хобби; использовать формулы речевого общения.	2
3	ВГМУ	Развитие речевых умений и навыков говорения (монологическое высказывание) и аудирования. Усвоение ЛЕ и соответв. грам. материала.	История нашего вуза. Учеба в вузе. Формулы этикета, лексика, грамматика	систему времён глагола; активный и пассивный залог; общую лексику по изучаемой тематике (продуктивно); речевые формулы «Высказывание мнения»	рассказать о своём вузе, о своей учёбе в нем, о своем факультете; использовать формулы речевого общения.	2
4	Здоровый образ жизни	Развитие навыков речевого поведения, монологического высказывания. Усвоение ЛЕ и соответв. грам. материала.	Понятие здорового образа жизни. Правильное питание. Режим. Планы на будущее. Хобби. Формулы этикета, лексика, грамматика, микродиалоги, аудиотексты	основные грамматические конструкции, характерные для устной коммуникации; числительные; общую лексику по изучаемой тематике (продуктивно); речевые формулы «Запрос информации. Совет. Согласие. Отказ»	рассказать об основных составляющих здорового образа жизни; использовать формулы речевого общения.	2
5	Франция.	Расширение общего кругозора студентов. Приобщение к культуре Франции, дальнейшее развитие умений и навыков чтения, перевода, аудирования	География, экономика, государственное устройство Франции. Формулы этикета, лексика, грамматика	страноведческую информацию по теме, правила построения монологического и диалогического высказывания основные компоненты предложения (ядро предложения, второстепенные члены предложения); общую лексику по изучаемой тематике (продуктивно); речевые формулы «Обращение к незнакомому человеку»	составлять монологическое высказывание о стране изучаемого языка; использовать формулы речевого общения.	4

6	Введение в анатомию. Строение человеческого тела. Опорно-двигательная система.	Формирование и дальнейшее развитие умений и навыков чтения медицинского текста с разными стратегиями (детальное/ просмотровое/ с общим пониманием прочитанного/, нацеленного на поиск специфической информации); знакомство основными видами словарно-справочной литературы и правилами работы с ними; обучение основам аннотирования медицинского текста	Предмет изучения анатомии. Основные анатомические системы. Анатомическая терминология. Части тела. Что изучает остеология? Типы костей. Состав костей. Роль скелета. Что изучает миология? Разновидности мышц. Химический состав. Роль мышц. Лексика, грамматика.	правила морфологии, основные грамматические конструкциями, присущие письменным формам общения подъязыка медицины; лексический минимум учебных ЛЕ общего и терминологического характера по изучаемой теме; основы техники перевода и аннотирования медицинского текста; основные виды словарно-справочной литературы и правила работы с ними	читать спецтекст, используя разные стратегии просмотрового, ознакомительного, поискового, изучающего чтения; пользоваться словарями (общезыковыми, специальными), выбирать значения слова, исходя из контекста, используя знания по специальности, грамматические знания; составить аннотацию (устно или письменно)	4
7	Сердце.		Строение и функция сердца. Физиология кровообращения. Лексика, грамматика.			2
8	Дыхательная система.	Формирование и дальнейшее развитие умений и навыков чтения медицинского текста с разными стратегиями (детальное/ просмотровое/ с общим пониманием прочитанного/, нацеленного на поиск специфической информации); знакомство основными видами словарно-справочной литературы и правилами работы с ними; обучение основам аннотирования медицинского текста	Строение и функция дыхательной системы. Лексика, грамматика.	правила морфологии, основные грамматические конструкциями, присущие письменным формам общения подъязыка медицины; лексический минимум учебных ЛЕ общего и терминологического характера по изучаемой теме; основы техники перевода и аннотирования медицинского текста; основные виды словарно-справочной литературы и правила работы с ними	читать спецтекст, используя разные стратегии просмотрового, ознакомительного, поискового, изучающего чтения; пользоваться словарями (общезыковыми, специальными), выбирать значения слова, исходя из контекста, используя знания по специальности, грамматические знания; составить аннотацию (устно или письменно)	2
9	Нервная система.	Формирование и дальнейшее развитие умений и навыков чтения медицинского текста с разными стратегиями (детальное/ просмотровое/ с общим пониманием прочитанного/, нацеленного на поиск специфической информации); знакомство основными видами словарно-справочной литературы и правилами работы с ними; обучение основам аннотирования медицинского текста	Строение и функция нервной системы. Лексика, грамматика.	правила морфологии, основные грамматические конструкциями, присущие письменным формам общения подъязыка медицины; лексический минимум учебных ЛЕ общего и терминологического характера по изучаемой теме; основы техники перевода и аннотирования медицинского текста; основные виды словарно-справочной литературы и правила работы с ними	читать спецтекст, используя разные стратегии просмотрового, ознакомительного, поискового, изучающего чтения; пользоваться словарями (общезыковыми, специальными), выбирать значения слова, исходя из контекста, используя знания по специальности, грамматические знания; составить аннотацию (устно или письменно)	2
10	Пищеварительная система	Формирование и дальнейшее развитие умений и навыков чтения медицинского текста с разными стратегиями (детальное/ просмотровое/ с общим пониманием прочитанного/, нацеленного на поиск специфической информации); знакомство основными видами словарно-справочной литературы и правилами работы с ними; обучение основам аннотирования медицинского текста	Строение и функция пищеварительной системы. Лексика, грамматика.	правила морфологии, основные грамматические конструкциями, присущие письменным формам общения подъязыка медицины; лексический минимум учебных ЛЕ общего и терминологического характера по изучаемой теме; основы техники перевода и аннотирования медицинского текста; основные виды словарно-справочной литературы и правила работы с ними	читать спецтекст, используя разные стратегии просмотрового, ознакомительного, поискового, изучающего чтения; пользоваться словарями (общезыковыми, специальными), выбирать значения слова, исходя из контекста, используя знания по специальности, грамматические знания; составить аннотацию (устно или письменно)	2
11	Строение и функции зубов		Строение и функция зубов. Лексика, грамматика.			4
12	Стоматологические патологии		Этиология заболеваний. Симптомы, диагностика. Лечение. Лексика, грамматика.			4
13	Превентивная стоматология		Виды превентивной стоматологии. Меры профилактики заболеваний ротовой полости. Лексика, грамматика.			4

				или письменно)		
Итого часов за 1 семестр					36	
2 семестр						
14	Медицинское и стоматологическое образование в России	Знакомство с системой медобразования и здравоохранения в нашей стране и во Франции; обучение основам устного профессионального общения на французском языке; развитие навыков речевого поведения	Система и структура медицинского и стоматологического образования в России. Лексика, грамматика.	основные грамматические конструкции, характерные для устного стиля общения на французском языке по изучаемой тематике; общую и специальную лексику по изучаемой тематике (продуктивно)	участвовать в устном профессиональном общении на французском языке в рамках изучаемой тематики	4
15	Медицинское и стоматологическое образование во Франции		Система и структура медицинского и стоматологического образования во Франции. Лексика, грамматика.			6
16	Здравоохранение в России		Система и структура здравоохранения в России. Лексика, грамматика.			4
17	Здравоохранение во Франции		Система и структура здравоохранения во Франции. Лексика, грамматика.			4
Итого за 2 семестр часов:					18	
Всего часов					54	

4.4. Тематика самостоятельной работы обучающихся.

4.4.1. АНГЛИЙСКИЙ ЯЗЫК

Тема	Самостоятельная работа			
	Форма	Цель и задачи	Методическое обеспечение	Часы
I модуль				
Контроль исходного уровня знаний. Тест входного контроля.	ЛГТ в системе Moodle.	Определить исходный уровень знаний.	Кафедральные методические материалы.	1
ВГМУ	Ознакомительное чтение текста «ВГМУ»	Развитие навыков ознакомительного чтения и перевода текстов	Кафедральные методические материалы.	1
	Подготовка доклада «Я горжусь тем, что я студент ВГМУ»	Развитие навыков монологического высказывания	Кафедральные методические материалы.	
Здоровый образ жизни	Изучающее и ознакомительное чтение текстов.	Развитие навыков монологического высказывания	Кафедральные методические материалы.	2
Великобритания	Изучающее и ознакомительное чтение текстов.	Развитие навыков изучающего и ознакомительного чтения	Кафедральные методические материалы.	2

	Подготовка доклада «Достопримечательность и Великобритании»	Развитие навыков высказывания по теме	Кафедральные методические материалы. wikipedia.org	
Контрольное занятие по I модулю	ЛГТ в системе Moodle	Контроль знаний лекс.-грамм. материала по 1 модулю	Кафедральные разработки	2
II модуль				
Анатомия. Структура зубов. Прорезывание зубов.	Ознакомительное чтение текста стр. 113-114 Ознакомительное чтение текста стр. 123-124	Развитие навыков чтения и перевода специальных текстов	Берзегова, Л. Ю. Английский язык. English in Dentistry. – Москва, 2016. – URL: http://www.studmedlib.ru/book/ISBN9785970439128.html . – Текст: электронный.	4
	Пересказ текста стр. 113-114 Аннотирование текста стр. 120-121	Развитие навыков монологического высказывания. Развитие навыков ознакомительного чтения и перевода текстов. Развитие навыков аннотирования.	Марковина, И. Ю. Английский язык: учебник / И. Ю. Марковина, З. К. Максимова, М. Б. Вайнштейн ; под редакцией И. Ю. Марковиной. – Москва, 2016. URL: http://www.studmedlib.ru/book/ISBN9785970435762.html . – Текст: электронный. Стеблецова, А. О. Preventive Dentistry: Ways of communication = Профилактическая стоматология: способы коммуникации: учебно-методическое пособие / А. О. Стеблецова, И. И. Торубарова, Н. Н. Скокова; Воронеж: ВГМУ им. Н. Н. Бурденко, 2019. URL: http://lib1.vrnngmu.ru:8090/MegaPro/Download/MObject/964 . – Текст: электронный.	
Кариес. Предотвращение и лечение кариеса.	Ознакомительное чтение текста стр. 172-174; составление резюме по плану стр. 170-171 Ознакомительное чтение текста стр. 182 Составление резюме по плану стр. 178-179	Развитие навыков чтения и перевода специальных текстов. Развитие навыков и умений анализировать полученную информацию.	www.englishmed.com	4
Пломбирование зубов. Эндодонтия.	Ознакомительное чтение текста стр. 188-189	Развитие навыков чтения и перевода специальных текстов		4
	Ознакомительное чтение текста стр. 207. Аннотирование текста стр. 203-204.	Развитие навыков ознакомительного чтения и перевода текстов. Развитие навыков аннотирования.		
Заболевания периодонта.	Ознакомительное чтение текста стр. 215	Развитие навыков ознакомительного чтения и перевода текстов		6
	Пересказ текста по заданному плану стр. 211-212	Развитие навыков монологического высказывания		
Протезирование. Оттисковые материалы.	Ознакомительное чтение текста стр. 234	Развитие навыков чтения и перевода		4

		специальных текстов		
	Краткий пересказ текста стр. 231-232	Развитие навыков монологического высказывания		6
	Ознакомительное чтение текста стр. 238-241	Развитие навыков чтения и перевода специальных текстов		
	Аннотирование текста стр. 235-236	Развитие навыков аннотирования		
Гигиена ротовой полости. Превентивная стоматология.	Ознакомительное чтение текста стр. 262-264	Развитие навыков чтения и перевода специальных текстов		4
	Пересказ текста по заданному плану стр. 258	Развитие навыков монологического высказывания		
	Ознакомительное чтение текста стр. 271-273; аннотирование текста с кратким пересказом стр. 330	Развитие навыков чтения и перевода и аннотирования специальных текстов		
Контроль II модуля.	ЛГТ в системе в Moodle	Контроль знаний лекс.-грамм. материала 2 модуля	Кафедральные методические материалы.	2
Итого за 1 семестр часов:				36
2 семестр				
III модуль				
Медицинское и стоматологическое образование в России.	Ознакомительное чтение текста.	Развитие навыков чтения и перевода специальных текстов.	Берзегова, Л. Ю. Английский язык. English in Dentistry. – Москва, 2016. – URL: http://www.studmedlib.ru/book/ISBN9785970439128.html . – Текст: электронный.	2
Стоматологическое обслуживание в России.	Ознакомительное чтение текста.	Развитие навыков чтения и перевода специальных текстов.	Марковина, И. Ю. Английский язык: учебник / И. Ю. Марковина, З. К. Максимова, М. Б. Вайнштейн ; под редакцией И. Ю. Марковиной.– Москва, 2016. URL: http://www.studmedlib.ru/book/ISBN9785970435762.html . – Текст: электронный. Стеблецова, А. О. Preventive Dentistry: Ways of communication = Профилактическая стоматология: способы коммуникации: учебно-методическое пособие / А. О. Стеблецова, И. И. Торубарова, Н. Н. Скокова; Воронеж: ВГМУ им. Н. Н. Бурденко, 2019. URL: http://lib1.vrnngmu.ru:8090/MegaPro/Download/MObject/964 . – Текст: электронный.	4
Медицинское и стоматологическое образование в Великобритании.	Ознакомительное чтение текста.	Развитие навыков чтения и перевода специальных текстов.	http://lib1.vrnngmu.ru:8090/MegaPro/Download/MObject/964 . – Текст: электронный.	2
Стоматологическое обслуживание в Великобритании.	Ознакомительное чтение текста.	Развитие навыков чтения и перевода специальных текстов.	www.englishmed.com	4
Контрольное занятие по III модулю	ЛГТ в системе Moodle	Контроль знаний лекс.-грамм.	Кафедральные методические материалы.	2

		материала по 3 модулю	
Итого за 2 семестр часов:			14
Всего часов:			50

4.4.2. НЕМЕЦКИЙ ЯЗЫК

Тема	Самостоятельная работа			
	Форма	Цель и задачи	Метод. обеспечение	Часы
Моя учёба. ВГМУ	Подготовка сообщения или презентации на тему «Я– студент ВГМУ», «Знаменитые ученые нашего университета, «Современное развитие нашго университета»	Развить навыки чтения и перевода текста	Бутурлакина Н.В., Повалюхина Д.А., Проскурина О.И. Я – студент-медик (Ich bin Medizinstudent): учебно-методическое пособие/ Н. В. Бутурлакина, Д.А. Повалюхина, О.И. Проскурина. – Воронеж: Воронежская государственная медицинская академия имени Н.Н. Бурденко, 2012 –80 с.	2
Рабочий и свободный день студента-медика	Подготовка монологического высказывания «Мой рабочий день» или презентации на тему «Распорядок дня немецкого студента»	Контроль сформированности навыков построения монологического высказывания		2
Германия	Подготовка докладов с презентацией	Изучить аутентичные источники, повысить общий культурный уровень обучающихся		2
Контрольное занятие по 1 модулю	ЛГТ	Контроль знаний лекс.-грамм. материала по 1 модулю	Бутурлакина Н.В., Повалюхина Д.А., Проскурина О.И. Я – студент-медик (Ich bin Medizinstudent): учебно-методическое пособие	2
Кабинет врача стоматолога Стоматологический инструментарий	Подготовка перевода и аннотации текста для самостоятельного чтения №2,3	Контроль сформированности навыков говорения владения тематическим словарём	Курьянов А.К. Немецкий язык для стоматологических факультетов / Курьянов А.К., Петрова Э.З. - М. : ГЭОТАР-Медиа, 2006. Электронная энциклопедия «Википедия» http://ru.wikipedia.org www.aerzteblatt.de	4
Анатомическое строение зуба Функциональная классификация зубов	Подготовка перевода и аннотации текста для самостоятельного чтения №4	Обучение основам техники перевода и аннотирования медицинского текста		4
Прорезывание зубов	Подготовка перевода текста для самостоятельного чтения №5	Обучение основам техники перевода и аннотирования медицинского текста		4
Обследование пациента Сбор анамнеза	Подготовка перевода и аннотации текста для самостоятельного чтения №6 №7	Дальнейшее формирование навыков перевода и аннотирования медицинского текста		4
Некариозные заболевания зубов	Подготовка перевода и аннотации текста учебника стр. 72-73	Дальнейшее формирование навыков перевода и аннотирования медицинского текста		4

Карисес	Подготовка перевода и аннотации текста учебника №12	Дальнейшее формирование навыков перевода и аннотирования медицинского текста		4
Контрольное занятие по 2 модулю	ЛГТ	Контроль знаний лекс.-грамм. материала 2 модуля		4
Итого за 1 семестр часов:				36
2 семестр				
Медицинское и стоматологическое образование в России	Подготовка докладов с презентацией	Дальнейшее формирование навыков перевода и аннотирования медицинского текста	В.А., Григорьева Л.Н. Немецкий язык для студентов-медиков. - М.: ГЭОТАР-МЕД, 2010. – 392 с.	2
Здравоохранение в России Организация стоматологического обслуживания в России	Подготовка докладов и презентаций Подготовка сообщения по теме «Система стоматологического обслуживания в России»	Формирование навыков разговорной речи	Медицинское обслуживание (кафедральная методическая разработка) Электронная энциклопедия «Википедия» – http://ru.wikipedia.org	4
Медицинское и стоматологическое образование в Германии	Подготовка к обсуждению общих черт и различий медицинского образования в России и Германии	Формирование навыков разговорной речи		2
Здравоохранение в Германии	Сравнительный анализ системы здравоохранения в Германии и России (в форме эссе).			4
Контрольное занятие по 3 модулю	ЛГТ	Контроль знаний лекс.-грамм. материала по 3 модулю	В.А., Григорьева Л.Н. Немецкий язык для студентов-медиков. - М.: ГЭОТАР-МЕД, 2010. – 392 с.	2
Итого за 2 семестр часов:				14
Всего				

4.4.3. ФРАНЦУЗСКИЙ ЯЗЫК

Тема	Самостоятельная работа			Часы
	Форма	Цель и задачи	Метод. обеспечение	
Семья. Биография	Ознакомит. чтение текста с.10. Упр. 1-5, с.4-6; упр.1-12, с. 7-10	Развить навыки чтения и перевода текста	Ефимова, Т. В. Устные темы по французскому языку для студентов-медиков : approche communicative : учебное пособие в 2-х частях. Ч.1 / Т. В. Ефимова; ФГБОУ ВО ВГМУ им. Н. Н. Бурденко. – Воронеж : ВГМУ , 2019. - 60 с. – URL: http://lib1.vrnngmu.ru:8090/MegaPro/Download/MObject/968 . – Текст: электронный. Матвишин В.Г. Французский язык для студентов медицинских вузов: Учебник/ В.Г. Матвишин. – 3-е изд., перераб. – М.: Высш. шк., 2007. – 407с.:ил.	1
	Монологическое высказывание по теме	Развить навыки монологического высказывания	Ефимова, Т. В. Устные темы по французскому языку для студентов-медиков : approche communicative : учебное пособие в 2-х частях. Ч.1 / Т. В. Ефимова; ФГБОУ ВО ВГМУ им. Н. Н. Бурденко. – Воронеж : ВГМУ , 2019. - 60 с. – URL: http://lib1.vrnngmu.ru:8090/MegaPro/Download/MObject/968 .	

			– Текст: электронный.; Матвишин В.Г. Французский язык для студентов медицинских вузов: Учебник/ В.Г. Матвишин. – 3-е изд., перераб. – М.: Высш. шк., 2007. – 407с.:ил.	
	Личное и дружеское письмо	Развить навыки письменной речи	Ефимова, Т. В. Устные темы по французскому языку для студентов-медиков : approche communicative : учебное пособие в 2-х частях. Ч.1 / Т. В. Ефимова; ФГБОУ ВО ВГМУ им. Н. Н. Бурденко. – Воронеж : ВГМУ , 2019. - 60 с. – URL: http://lib1.vrngmu.ru:8090/MegaPro/Download/MObject/968 . – Текст: электронный.	
Мой рабочий и свободный день. Мои увлечения.	Изучающее чтение текста 1 (с.25). Упр. 1-4, с.20-21. Упр.1-12, с.21-15	Развить навыки чтения и перевода	Ефимова, Т. В. Устные темы по французскому языку для студентов-медиков : approche communicative : учебное пособие в 2-х частях. Ч.1 / Т. В. Ефимова; ФГБОУ ВО ВГМУ им. Н. Н. Бурденко. – Воронеж : ВГМУ , 2019. - 60 с. – URL: http://lib1.vrngmu.ru:8090/MegaPro/Download/MObject/968 . – Текст: электронный. Матвишин В.Г. Французский язык для студентов медицинских вузов: Учебник/ В.Г. Матвишин. – 3-е изд., перераб. – М.: Высш. шк., 2007. – 407с.:ил.	1
ВГМУ	Подготовка сообщения или презентации на тему «Я– студент ВГМУ», «Знаменитые ученые нашей академии»	Обобщить изученный материал	Ефимова, Т. В. Устные темы по французскому языку для студентов-медиков : approche communicative : учебное пособие в 2-х частях. Ч.1 / Т. В. Ефимова; ФГБОУ ВО ВГМУ им. Н. Н. Бурденко. – Воронеж : ВГМУ , 2019. - 60 с. – URL: http://lib1.vrngmu.ru:8090/MegaPro/Download/MObject/968 . – Текст: электронный.	1
Здоровый образ жизни	Подготовка сообщения на тему «Я выбираю здоровый образ жизни»	Обобщить изученный материал	Ефимова, Т. В. Устные темы по французскому языку для студентов-медиков : approche communicative : учебное пособие в 2-х частях. Ч.1 / Т. В. Ефимова; ФГБОУ ВО ВГМУ им. Н. Н. Бурденко. – Воронеж : ВГМУ , 2019. - 60 с. – URL: http://lib1.vrngmu.ru:8090/MegaPro/Download/MObject/968 . – Текст: электронный.	1
Франция.	Подготовка докладов с презентацией	Изучить аутентичные источники, повысить общий культурный уровень обучающихся	Ефимова, Т. В. Устные темы по французскому языку для студентов-медиков : approche communicative : учебное пособие в 2-х частях. Ч.1 / Т. В. Ефимова; ФГБОУ ВО ВГМУ им. Н. Н. Бурденко. – Воронеж : ВГМУ , 2019. - 60 с. – URL: http://lib1.vrngmu.ru:8090/MegaPro/Download/MObject/968 . – Текст: электронный.	2
Контрольное занятие по 1 модулю	ЛГТ	Контроль знаний лекс.-грамм. материала по 1 модулю	Ефимова, Т. В. Устные темы по французскому языку для студентов-медиков : approche communicative : учебное пособие в 2-х частях. Ч.1 / Т. В. Ефимова; ФГБОУ ВО ВГМУ им. Н. Н. Бурденко. – Воронеж : ВГМУ , 2019. - 60 с. – URL: http://lib1.vrngmu.ru:8090/MegaPro/Download/MObject/968 . – Текст: электронный.	2

Введение в анатомию. Строение человеческого тела. Опорно-двигательная система	Подготовка перевода спец. текста на тему «Некоторые аспекты патологии костей» и «Некоторые аспекты патологии мышц»	Познакомить с аутентичными источниками медицинской информации на франц. языке; уяснить особенности стиля и структуры медиц. текста; обучить основам техники перевода и аннотирования медицинского текста	Электронная энциклопедия «Википедия» http://ru.wikipedia.org http://www.doctissimo.tv/html Давидюк З.Я. Французский язык. Учебное пособие для студентов стоматологических факультетов. - 2-е изд., перераб. и доп. – М.: ГЭОТАР, 2010. – 224 с	– 4
Сердце.	Подготовка перевода и аннотации аутентичного текста на тему «Некоторые аспекты патологии ССС»	Дальнейшее формирование навыков перевода и аннотирования медицинского текста		2
Дыхательная система.	Подготовка перевода и аннотации аутентичного текста на тему «Некоторые аспекты патологии органов дыхания»	Дальнейшее формирование навыков перевода и аннотирования медицинского текста	Матвишин В.Г. Французский язык для студентов медицинских вузов: Учебник/ В.Г. Матвишин. – 3-е изд., перераб. – М.: Высш. шк., 2007. – 407с.:ил. Электронная энциклопедия «Википедия» http://ru.wikipedia.org http://www.doctissimo.tv/html	2
Нервная система.	Подготовка перевода и аннотации аутентичного текста на тему «Некоторые аспекты патологии ЦНС»	Дальнейшее формирование навыков перевода и аннотирования медицинского текста		2
Пищеварительная система.	Подготовка перевода и аннотации аутентичного текста на тему «Некоторые аспекты патологии пищеварительной системы»	Дальнейшее формирование навыков перевода и аннотирования медицинского текста	Электронная энциклопедия «Википедия» http://ru.wikipedia.org http://www.doctissimo.tv/html Матвишин В.Г. Французский язык для студентов медицинских вузов: Учебник/ В.Г. Матвишин. – 3-е изд., перераб. – М.: Высш. шк., 2007. – 407с.:ил.	– 2
Зубы. Строение и функции зубов	Подготовка перевода и аннотации аутентичного текста на тему «Патологии зубов»	Совершенствование навыков перевода и аннотирования медицинского текста	Давидюк З.Я. Французский язык. Учебное пособие для студентов стоматологических факультетов. - 2-е изд., перераб. и доп. – М.: ГЭОТАР, 2010. – 224 с.	4
Стомат. патологии	Подготовка перевода и аннотации аутентичного текста на тему «Стомат. патологии»	Совершенствование навыков перевода и аннотирования медицинского текста		4
Превентивная стоматология	Подготовка перевода и	Совершенствование навыков перевода и		4

	аннотации аутентичного текста на тему «Превентивная стоматология»	аннотирования медицинского текста		
Контрольное занятие по 2 модулю	ЛГТ	Контроль знаний лекс.-грамм. материала 2 модуля	Давидюк З.Я. Французский язык. Учебное пособие для студентов стоматологических факультетов. - 2-е изд., перераб. и доп. – М.: ГЭОТАР, 2010. – 224 с	4
Итого за 1 семестр часов:				36
2 семестр				
Медицинское и стоматологическое образование в России	Подготовка докладов с презентацией	Дальнейшее формирование навыков устной речи	Ефимова, Т. В. Устные темы по французскому языку для студентов-медиков : approche communicative : учебное пособие в 2-х частях. Ч.II / Т. В. Ефимова; ФГБОУ ВО ВГМУ им. Н. Н. Бурденко, кафедра иностранных языков. – Воронеж : ВГМУ , 2019. - 55 с. – URL: http://lib1.vrngmu.ru:8090/MegaPro/Download/MObject/966 . – Текст: электронный. Электронная энциклопедия «Википедия» – http://ru.wikipedia.org http://www.doctissimo.tv/html	2
Медицинское и стоматологическое образование во Франции	Изучающее чтение текста с.49. упр.1-8, с. 47-49 Сравнительный анализ медицинского образования во Франции и России			4
Здравоохранение в России	Подготовка докладов с презентацией			2
Здравоохранение во Франции	Изучающее чтение текста с.64. упр.1-5, с. 65-66. упр.1-5, с. 62-63. Сравнительный анализ системы здравоохранения во Франции и России	Обобщить изученный материал		4
Контрольное занятие по 3 модулю	ЛГТ	Контроль знаний лекс.-грамм. материала по 3 модулю	Ефимова, Т. В. Устные темы по французскому языку для студентов-медиков : approche communicative : учебное пособие в 2-х частях. Ч.II / Т. В. Ефимова; ФГБОУ ВО ВГМУ им. Н. Н. Бурденко, кафедра иностранных языков. – Воронеж : ВГМУ , 2019. - 55 с. – URL: http://lib1.vrngmu.ru:8090/MegaPro/Download/MObject/966 . – Текст: электронный.	2
Итого за 2 семестр часов				14
Всего				50

4.5. Матрица соотнесения тем / разделов учебной дисциплины и формируемых в них ОК и ОПК

Темы / разделы дисциплины	Кол-во	компетенции						Общее кол-во компетенций (Σ)
		ОК-1	ОК-5	ОК-8	ОПК-1	ОПК-2	ОПК-5	
Раздел 1 Вводно-коррективный курс: общеобразовательная тематика. Сфера бытовой коммуникации. Страноведческая тематика. Контроль 1 модуля	18 2	+ 	+ 	+ 		+ 	+ 	5
Раздел 2 Основы медицины: обучение чтению и переводу специальной литературы. Профессиональная тематика. Сфера профессиональной коммуникации. Контроль 2 модуля	48 4	+ 	+ 	+ 	+ 	+ 	+ 	6
Раздел 3 Медицинское образование и здравоохранение: обучение основам устного профессионального общения Контроль 3 модуля КСР Промежуточная аттестация (зачет)	30 2 2 2	+ 	+ 	+ 	+ 	+ 	+ 	6
Всего	108	3	3	3	2	3	3	6

5. Образовательные технологии

По иностранному языку предусмотрено 1 основной вид занятий: практические занятия.

Основными методами и технологиями обучения иностранному языку на практических занятиях являются следующие:

- выполнение заданий познавательного и коммуникативного характера; проблемно-диалогический метод, развивающий умения речевого взаимодействия, ролевое моделирование и языковые игры; ситуативные задания; приемы интенсивного и коммуникативного методов обучения иностранным языкам;
- мультимедийные (компьютерные) технологии, позволяющие обучающимся избирать индивидуальный способ и ритм формирования языковых и речевых умений.

6. ОЦЕНОЧНЫЕ СРЕДСТВА ДЛЯ ТЕКУЩЕГО КОНТРОЛЯ УСПЕВАЕМОСТИ, ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ ПО ИТОГАМ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ И УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ САМОСТОЯТЕЛЬНОЙ РАБОТЫ ОБУЧАЮЩИХСЯ.

Формы контроля знаний студентов:

1. Выборочный опрос
2. Фронтальный опрос
3. Доклады с презентацией
4. Письменные тестовые задания
5. Тестирование в системе Moodle
6. Письменный перевод текста со словарём, аннотирование
7. Зачет.

Каждый раздел дисциплины завершается письменной работой (тестом), результаты которой оцениваются в рейтинговых баллах. Окончательный рейтинг рассчитывается с учетом оценок (в рейтинговых баллах) за текущую успеваемость в году, оценок, полученных за контрольные работы (тесты) и за ответ на зачете.

ТЕМЫ ДОКЛАДОВ:

6.1. Английский язык

Темы докладов:

1. Английские университеты
2. Авиценна
3. Королевская семья
4. Стоматологическое обслуживание в Великобритании
5. Роль превентивной стоматологии в системе стоматологического обслуживания
6. Оттисковые материалы
7. Заболевания зубов и окружающая среда
8. Различные виды пломбировочного материала
9. Стоматологические инструменты
10. Косметическая стоматология

КОНТРОЛЬНЫЕ ВОПРОСЫ

Английский язык

Семестр 1

Модуль 1

Тема 1. ВГМУ.

1. When was the University founded?
2. In what city did the University appear?
3. Where and when did the University move?
4. How many departments are there at the University?
5. What departments are there at the University?
6. What academic facilities does the University comprise now?
7. What does the basic academic curriculum consist of?
8. Where can students continue their study?
9. Where do students have practical training?
10. What library does the University have?
11. What reputation does the University have?
12. The University was placed among the top ten higher medical schools of Russia, wasn't it?
13. How many students has the University prepared since the year of its foundation?
14. Are medical degrees received at the University recognized worldwide?

Тема 2. Здоровый образ жизни.

1. What proverbs about the importance of health do you know? What do they mean?
2. When do people usually go to the polyclinic?
3. How can you have an appointment with your district doctor?
4. What helps the doctor make a correct diagnosis?
5. Why is it important to follow the prescribed treatment?
6. What diseases did you suffer in your childhood?
7. What does a healthy lifestyle mean?
8. Why is it important to be out in the open air as much as possible?
9. Do you follow a healthy lifestyle? What do you do to keep fit?
10. Did you have to go to the polyclinic before entering University? Why?
11. What specialists examined you?

12. What were your blood pressure and temperature?
13. What analyses were you sent to the laboratory for?
14. Were you X-rayed?
15. Why did you decide to become a doctor?
16. What is the main task of a doctor?
17. When do people go to the doctor's?
18. What does a doctor write in a patient's card?

Тема 3. Великобритания.

1. What is the geographical position of Great Britain?
2. What is the capital of the UK?
3. How is British flag called?
4. What famous British people do you know?
5. What does British economy depend on?
6. What is the population of the country?
7. Where is GB located?
8. What is the capital city of GB?
9. What are the main parts of GB?
10. What do you know about the climate of GB?
11. What are the most famous cities of GB?
12. What are the most developed industries in GB?
13. Have you ever been to GB?
14. Who is the Queen of GB now?
15. What are her duties in the country?
16. Who is the Prime Minister of the country?
17. What is the main legislative body?
18. Who performs executive functions?
19. How is a new law created in GB?
20. What is the capital of the UK?
21. Where is London Located?
22. What famous sights of London do you remember?
23. If you had a chance what places of interest would you visit in London?
24. What are the famous gardens of London?
25. What is the Tower of London?
26. What galleries and museums of London would you like to visit?
27. What is the symbol of London?
28. What are the tree parts of the Parliament?
29. What are the responsibilities of each one?
30. What part of the Parliament plays the most important role in the country?
31. List the most important political parties.
32. How does our political system differ from the British one?

Модуль 2

Тема №4. Анатомия. Структура зубов. Прорезывание зубов

1. What is the structure of the tooth?
2. Speak about enamel as a hardest tissue in the human organism.
3. Speak about dentine.
4. What is the pulp? Functions of the pulp.
5. What is the role of supported structures of the teeth?
6. At what age does teeth eruption begin?
7. How many milk teeth does a person have?
8. At what age do permanent teeth appear?
9. Name permanent teeth and their functions.

10. Is it necessary to treat milk teeth properly and why?

Тема №5. Кариес. Предотвращение и лечение кариеса

1. What is the etiology of caries?
2. What are the symptoms and signs of caries?
3. Caries diagnostics.
4. The ways of caries treatment.
5. What preventive measures must be taken to avoid caries?
6. How can you define caries?
7. How can prevention of caries be achieved by?
8. What is the type of caries treatment depending on?
9. What drug can cure caries?
10. What to you know about the cavity preparation?

Тема №6. Пломбирование зубов. Эндодонтия. Выбор лечения

1. When are fillings inserted in teeth?
2. What do fillings restore?
3. Why are temporary fillings not used as permanent?
4. What is a lining?
5. What does a technique of inserting a filling vary with?
6. What does endodontics include?
7. What does pulpitis lead to?
8. When is endodontic treatment required?
9. What is the basic object of endodontic treatment?
10. What vitality tests are used to determine if pulp is alive or dead?

Тема №7. Заболевания периодонта

1. What does periodontal disease affect?
2. How can you characterize chronic gingivitis?
3. What is the cause of periodontal disease?
4. What produces chronic gingivitis?
5. What factor can make periodontal disease worse?

Тема №8. Протезирование. Оттисковые материалы

1. What is prosthetics?
2. What is partial denture?
3. Why do missing teeth lead to digestive disorders?
4. By what will periodontal disease be aggravated?
5. Why is it essential to replace missing teeth?
6. What are the main stages of denture construction?
7. What impression materials do you know?
8. What is composition?
9. Characterize alginate impression materials.
10. Impression paste and its function.

Тема №9. Гигиена ротовой полости. Превентивная стоматология

1. Oral hygiene and the prevention of dental disease.
2. What is a dietary discipline?
3. When can brushing be effective?
4. Why should the mouth be thoroughly rinsed?
5. Speak about plaque, its formation and prevention.
6. What does preventive dentistry include?
7. What is better: prevention or cure?
8. How often patients should have irregular inspection?
9. Speak about fluoridation and its role.
10. Dental disease and the environment.

Модуль 3

Тема №10-11. Медицинское и стоматологическое образование в России и Великобритании

1. What are the main issues of the dental education in Russia?
2. How much time are Russian dentists trained?
3. What are the main issues of the dental education in Great Britain?
4. Speak about post-graduate education in Russia and Great Britain.
5. Who can practice Dentistry in Russia and in Great Britain?

Тема №12-13. Стоматологическое обслуживание в России и Великобритании

1. How is dental practice organized in Russia?
2. How is dental practice organized in Great Britain?
3. Is the treatment free of charge in both countries?
4. What is the role of private dentistry in the system of the National Health Service in GB?
5. Is private service widespread in Russia?

Вопросы для зачетного занятия

Английский язык

1. Describe your family. Does your position (the youngest, the eldest, the only child) influence on your personality?
2. Discuss the issue of the medical student's working day arrangement.
3. Give an advertisement of the Voronezh Medical University as the most prestigious educational establishment.
4. Describe Great Britain. Its geographical position, political situation, population, places of interest.
5. Describe the teeth their structure, types, the first and the second dentition.
6. Describe jaws and the process of mastication.
7. Discuss the issues of dental education in Great Britain.
8. Discuss the issues of dental education in Russia.
9. Describe dental caries, its treatment and prevention.
10. Describe the materials most commonly used in modern restorative dentistry (amalgams, composites, materials for filling of root canals, porcelain).
11. Describe the main principles of oral hygiene and its role in caries prevention.
12. Describe the main types of malocclusion and the methods of their treatment.
13. Describe periodontal diseases, their causes, symptoms, signs and treatment.
14. Speak about the procedures of scaling and gingivectomy as the first steps in the treatment of periodontal disease.
15. Describe the instruments used in dentistry.
16. Dental examination and procedures it includes.
17. Dental health education and its role in dental diseases prevention.

НЕМЕЦКИЙ ЯЗЫК

ТЕМЫ ДОКЛАДОВ:

1. Немецкие университеты
2. Стоматологическое обслуживание в Германии
3. Роль превентивной стоматологии в системе стоматологического обслуживания
4. Оттискные материалы
5. Заболевания зубов и окружающая среда
6. Различные виды пломбировочного материала
7. Стоматологические инструменты
8. Косметическая стоматология

КОНТРОЛЬНЫЕ ВОПРОСЫ:

Семестр 1

Модуль 1

Тема № 1. Моя учеба

1. An welcher Hochschule studieren Sie?
2. An welcher Fakultät studieren Sie?
3. An welchem Studienjahr sind Sie?
4. Welche Fakultäten hat Ihre Hochschule?
5. Welche Fachleute bildet Ihre Hochschule heran?
6. Welche Fächer studieren Sie?

Тема № 2. Рабочий и свободный день студента-медика

1. Wo studieren Sie?
2. Um wie viel Uhr beginnt der Unterricht?
3. Wann stehen Sie gewöhnlich auf?
4. Wie viel Doppelstunden haben Sie gewöhnlich?
5. Wie viel Zeit verbringen Sie im Lesesaal?
6. Was machen Sie am Abend?
7. Was machen Sie gewöhnlich am Wochenende?

Тема № 3. Германия

1. Wo liegt Deutschland?
2. An welchen Ländern grenzt BRD?
3. Wieviel Bundesländer hat Deutschland?
4. Wer steht an der Spitze?
5. Was für ein Klima hat Deutschland?
6. Welche Landschaften hat BRD?
7. Welche Flüsse fließen durch das Land?
8. Wieviel Einwohner hat Deutschland?

Модуль 2

Тема №5. Анатомическое строение зуба

1. Wie vollzieht sich der Zahnwechsel?
2. Wie nenn man das temporale Gebiss?
3. Wann beginnt der Durchbruch der Molarzähne?
4. Wann beginnt der Durchbruch des permanenten Gebisses?
5. Wie heißen die Bestandteile des Zahnes?
6. Was liegt im Kronenteil und im Wurzelkanal eines Zahnes?
7. Wie heißen die Oberflächen der Zahnkrone?

Тема № 6. Функциональная классификация зубов

1. Wieviel Zähne hat der Kauapparat des Erwachsenen?
2. Wieviel Zahngruppen unterscheidet man beim Menschen?
3. Wo liegen die Schneidezähne?
4. Wozu dienen die Schneidezähne?
5. Wieviel Eckzähne unterscheidet man?
6. Warum nennt man die Molaren die Mehlsteine?

Тема № 7. Прорезывание зубов

1. Was ist Merkmal des normalen Durchbruchs der Zähne?
2. Wo erfolgt in der Regel zuerst der Zahndurchbruch?
3. Wann wird der Durchbruch aller Milchzähne abgeschlossen?
4. In welcher Zeit fällt der Durchbruch der bleibenden Zähne?
5. Wie erfolgt die Entwicklung des bleibenden Gebisses?

Тема № 8. Прикус

1. Was ist keilförmiger Defekt?

2. Womit ist die chemische Nekrose verbunden?
3. Was stellt eine Abart der Gesamthypoplasie dar?
4. Wann kann die Hyperästhesie entstehen?
5. Ist der keilförmige Defekt einem Keil ähnlich?
6. Wohin und wozu reibt man die Fluorpaste ein?
7. Seit wann ist die Zahnkaries bekannt?
8. Welche Rolle hat bei Karies die Qualität des Speichels?

Семестр 2

Тема № 9. Кариес. Некариозное заболевание зубов.

1. Was ist Zahnkaries?
2. Führt die Karies zum Defekt der Kavität?
3. Seit wann ist die Zahnkaries bekannt?
4. Welche Rolle hat bei Karies die Qualität des Speichels?
5. Wieviel Prozent der Bevölkerung leidet an Karies?
6. Wer erkrankt an Karies öfter?
7. Was ist die Hypoplasie?
8. Wieswegen entsteht die Hypoplasie?
9. Wie sind die Ursachen der Hypoplasie?
10. Welche zwei Typen von Hypoplasie unterscheidet man?
11. Was ist Hyperästhesie?
12. Wann kann die Hyperästhesie entstehen?
13. Was ist keilförmiger Defekt?
14. Womit ist die chemische Nekrose verbunden?

Тема №10. Организация стоматологического обслуживания в России.

1. In welchem Absatz handelt es im ersten Absatz des Textes?
2. Wo gibt es zahnärztliche Sprechzimmer?
3. Gibt es in den stomatologischen Polikliniken Fachärzte?
4. Wie ist die stomatologische Betreuung in Russland?
5. Wer führt die stomatologische Betreuung in Russland?
6. Was gehört zur täglichen Arbeit des Arztes?
7. Was für Zahnärzte arbeiten in den stomatologischen Polikliniken?

Тема № 11. Кабинет врача-стоматолога.

1. Wie soll das zahnärztliche Sprechzimmer immer sein?
2. Welche Gegenstände können in Zahnkabinett stehen?
3. Wo kann der Zahnarzt die Hände waschen?
4. Kann der Arzt Im Sitzen und Stehen arbeiten?
5. Spielt die richtige Aufbewahrung der Instrumente eine Rolle?

Тема № 12. Стоматологический инструментарий

1. Worum handelt es sich in diesem Text?
2. Was untersucht der Stomatologe?
3. Welche Instrumente benötigt man zur Inspektion der Mundhöhle?
4. Wozu dient der Mundspiegel?
5. Wozu kann man die Sonde gebrauchen?
6. Welche Form können Instrumente haben?
7. Womit reinigt man Kavität?

Тема № 13. Обследования пациента

1. Was beachtet der Arzt, nachdem der Patient den Platz genommen hat?
2. Welche Untersuchung nennt man objektive Untersuchung?
3. Warum beginnt die Untersuchung der Mundhöhle mit der Inspektion der Lippen?
4. Was beachtet man bei der Untersuchung des Zahn- und Kiefersystems?
5. Was verwendet man zur Feststellung der kariösen Zähne?

Тема № 14. Сбор анамнеза

1. Wann geht der Mensch in die Poliklinik?
2. Wohin schreibt der Arzt die gestellte Diagnose ein?
3. Womit beginnt die Aufnahme der Anamnese?
4. Was für Angaben registriert der Arzt?
5. Worauf muss der Arzt während der Ermittlung der Anamnese achten?

Семестр 2

Модуль 3

Тема № 16. Медицинское образование в России

1. Wieviel medizinische Hochschulen gibt es in Russland?
2. Was ist die Voraussetzung für die Aufnahme in die medizinische Hochschule?
3. Wieviel Jahre beträgt das Medizinstudium?
4. Was für Arten der Praktika haben die Mediziner?
5. Worüber verfügt unsere Gesundheitswesen?
6. Was können Sie über die Fachausbildung erzählen?

Тема № 17. Система здравоохранения в России

1. Worüber verfügt unsere Gesundheitswesen?
2. Welche Abteilungen hat gewöhnlich eine Poliklinik?
3. Welche Ärzte arbeiten in der Poliklinik?
4. Was macht gewöhnlich der Arzt, um eine Diagnose zu stellen?
5. Woraus setzt sich die Anamnese zusammen?
6. Woraus bestehen klinische Untersuchungsmethoden?
7. Welche Struktur hat jedes Krankenhaus?
8. Welche Krankenhäuser gibt es in Russland?

Тема № 18. Медицинское образование в Германии

1. Wieviel medizinische Hochschulen gibt es in Deutschland?
2. Was ist die Voraussetzung für die Aufnahme in die medizinische Hochschule in Deutschland?
3. Wieviel Jahre beträgt das Medizinstudium?
4. Was erwirbt der Medizinstudent während des Studiums?
5. Wo werden Berufspraktika durchgeführt?
6. Wer ist PJ?
7. Wie lange dauert Berufspraktika?

Тема № 19. Система здравоохранения в Германии

1. Auf welche Fachrichtungen wird in Deutschland besondere Aufmerksamkeit gerichtet?
2. Was gehört zu den wichtigsten Aufgaben des Gesundheitswesens in Deutschland?
3. Worüber verfügt das Gesundheitswesen Deutschlands?
4. Welche Struktur haben Krankenhäuser in Deutschland?
5. Beschreiben Sie Struktur und Organisation der medizinischen Betreuung in Deutschland.
6. Wer ist Hausarzt?

Вопросы для зачетного занятия:

1. Wo studieren Sie seit diesem Jahr?
2. Wie finden Sie das Studium?
3. Wie verläuft Ihr Arbeitstag gewöhnlich?
4. Was können Sie über Deutschland erzählen?
5. Wie ist die stomatologische Betreuung in Russland?
6. Was gehört zur täglichen Arbeit des Zahnarztes?
7. Was für Fachärzte arbeiten in der stomatologischen Poliklinik?
8. Welche Instrumente benötigt man zur Inspektion der Mundhöhle?
9. Was untersucht der Stomatologe?
10. Wohin schreibt der Arzt die gestellte Diagnose ein?
11. Womit beginnt die Aufnahme der Anamnese?

12. Wieviel Prozent der Bevölkerung leidet an Karies?

ФРАНЦУЗСКИЙ ЯЗЫК

ТЕМЫ ДОКЛАДОВ:

1. Великие люди Франции
2. Французские университеты
3. Стоматологическое обслуживание во Франции
4. Роль профилактической стоматологии в системе стоматологического обслуживания
5. Заболевания зубов и окружающая среда
6. Различные виды пломбировочного материала
7. Стоматологические инструменты
8. Косметическая стоматология

КОНТРОЛЬНЫЕ ВОПРОСЫ

Семестр 1

Модуль 1

Тема № 1. Семья. Биография

1. Comment t'appelles-tu?/vous appelez-vous ? Comment s'appelle ton/votre père (ta /votre mère, ton/votre frère, ta/votre soeur/ votre copin(e) ?
2. Quel âge as-tu ?/ avez-vous ? Quel âge a-t-il /elle ? Es-tu marié(e) ou célibataire? Est-il(elle) marié(e) ou célibataire?
3. Quelle est ton/votre/son adresse ?
4. Qu'est-ce que tu fais\vous faites ? Qu'est-ce qu'il/elle fait? Où travaille-t-il/elle?
5. Où fais-tu/ faites-vous vos études ? A quelle faculté ? Où fait-il/elle ses études ?
6. Tu parles français/ Vous parlez français ? Parle-t-il/elle français?
7. As-tu/avez-vous des frères et des sœurs ?
8. Ta/votre famille est-elle nombreuse? Sa famille est-elle nombreuse?
9. Qu'est-ce que tu aimes/ vous aimez? Pourquoi l'aimes-tu/aimez-vous ? Qu'est-ce qu'il/elle aime? Pourquoi l'aime-t-il/elle?
10. Décrivez votre mère/votre père/ votre copin(e) ou votre frère/ sœur (son portrait physique et moral).

Тема № 2. Мой рабочий и свободный день. Мои увлечения

1. A quelle heure vous réveillez-vous?
2. A quelle heure vous levez-vous?
3. A quelle heure vous lavez-vous?
4. A quelle heure prenez-vous votre petit déjeuner?
5. Que prenez-vous pour votre petit déjeuner?
6. A quelle heure commencent vos études ?
7. Combien de cours avez-vous aujourd'hui?
8. A quelle heure finissent-ils?
9. A quelle heure déjeunez-vous ?
10. Quand rentrez-vous à la maison?
11. A quelle heure dînez-vous?
12. Pendant combien de temps vous préparez-vous ?
13. Comment vous reposez-vous ?
14. A quelle heure vous couchez-vous ?

Тема № 3. ВГМУ

1. Où se trouve votre Université de Médecine de Voronej?
2. Quand a été fondée l' Université de Médecine de Voronej?

3. Qui était N. N. Bourdenko?
4. Quels célèbres savants ont travaillé à l' Université de Médecine de Voronej?
5. Depuis quelle année l' Université de Médecine de Voronej existe comme établissement indépendant?
6. Combien de facultés y a-t-il à l' Université de Médecine de Voronej?
7. Quelle est la durée des études à l' Université de Médecine de Voronej? A votre faculté ?
8. Quelles matières étudie-t-on à l' Université de Médecine de Voronej pendant deux premières années d'études?
9. Quelles matières étudie-t-on à partir de la 3-e année ?
10. Quels spécialistes forme l' Université de Médecine de Voronej?
11. Où travaillent-ils ?

Тема 4. Здоровый образ жизни.

1. Suivez-vous un régime alimentaire particulier?
2. Quand vous achetez un produit, regardez-vous la liste des ingrédients, le nombre de calories, la date de production et de péremption?
3. Avez-vous un faible pour une chose considérée comme nuisible à la santé? (par exemple, les sucreries, la cigarette, le fast-food, les chips, etc.)
4. Fumez-vous? Y a-t-il beaucoup de fumeurs dans votre entourage? Si oui, cela vous dérange-t-il? Supportez-vous qu'on fume à table, en voiture ?
5. Que pensez-vous de la restriction des espaces fumeurs (établissements publics, restaurants)? Selon vous, cette mesure réduit-elle la consommation de tabac?
6. L'activité physique occupe-t-elle une place importante dans votre vie? Si vous pratiquez un sport, parlez-en.
7. Quand vous vous sentez souffrant attendez-vous que ça passe ou consultez-vous immédiatement un médecin?
8. Mieux vaut prévenir que guérir. Quels commentaires cette phrase vous inspire-t-elle?
9. Avez-vous toujours voulu être médecin? Justifiez votre réponse. Quelles sont les qualités nécessaires pour être un bon médecin?

Тема № 5. Франция

1. Où se trouve la France ?
2. Quelle est sa superficie?
3. Quelle est sa population?
4. Quelle est sa ville capitale ?
5. Par quoi est baignée la France?
6. Quelles sont ses frontières naturelles?
7. De quels pays voisins séparent-elles la France?
8. Quels sont ses fleuves les plus importants ?
9. Comment est le climat de la France?
10. Quels sont les secteurs de l'économie les plus développés?
11. Quels produits appartiennent au secteur de luxe?
12. Dans quel secteur la France reste-t-elle au 1er rang?
13. Quel secteur de l'agriculture est le plus développé?
14. Quelle est la forme du gouvernement de la France ?
15. Quels sont les symboles de la république française ?
16. Comment est sa division territoriale et administrative ?
17. Qu'est-ce que c'est que DOM-TOM ?
18. Qui est à la tête du pouvoir exécutif de la France ?
19. Qui est à la tête du pouvoir législatif de la France ?

20. De quoi est composé le Parlement français ?
21. Par qui sont choisis les ministres et secrétaires d'état ?
22. Qui est le Président de la France aujourd'hui ?
23. Comment s'appelle son Premier ministre ?
24. Quelle est sa religion majoritaire ?
25. Quels grands hommes de la France connaissez-vous ?
26. A quoi sont liés les noms de ces grands hommes de la France ?

Модуль 2

Тема № 6. Введение в анатомию. Основные анатомические системы. Опорно-двигательная система

1. L'anatomie normale, qu'étudie-elle ?
2. Sur quelle langue sont basées les termes médicaux ?
3. De quelle langue provient le mot *anatomie* ?
4. De quelles parties se compose le corps humain ?
5. Qu'est-ce que l'ostéologie étudie ?
6. De quoi le squelette sert-il ?
7. Quels sont les trois types d'os ?
8. De quels os est formé le crâne ?
9. De quelle couleur sont les os chez le sujet jeune ?
10. Par quoi sont constitués les os ?
11. Quelle est la quantité d'os du squelette de l'homme ?
12. Quelle partie de la masse du corps est représentée par le squelette ?
13. De combien d'os le crâne est-il formé ?
14. Qu'est-ce que le canal rachidien abrite ?
15. De quoi est couvert le corps humain ?
16. Par quels os est formé le thorax ?
17. Le squelette du membre supérieur combien de segments comprend-il ?
18. Quelles sont les parties du squelette du membre inférieur ?
19. Qu'est-ce que la myologie étudie ?
20. De quoi les muscles servent-ils ?
21. Quels sont les deux grandes variétés de muscles ?
22. Qu'est-ce que chaque muscle comporte ?
23. Quels muscles distingue-t-on selon la forme du corps charnu ?
24. Qu'est-ce que c'est qu'une fibre musculaire ?
25. Quelle est la longueur des fibres musculaires ?
26. Qu'est-ce que c'est qu'une plaque motrice ?
27. Quels sont les principaux éléments constitutifs des muscles ?
28. Quelles sont les propriétés essentielles des muscles ?
29. De quels phénomènes s'accompagnent le travail musculaire ?

Тема № 7. Сердце

1. Où est situé le cœur ? Sur quoi repose-il ?
2. De quelle forme est-il ?
3. Quel est son poids chez l'adulte ?
4. Quel est son rôle ?
5. En quoi est divisée la face antérieure du cœur ?
6. Où se trouvent les oreillettes ?
7. D'où émergent deux énormes vaisseaux ?
8. Quelle fonction est accomplie par le sillon vertical ?
9. Qu'est-ce que le sillon interventriculaire marque ?

10. Par quoi est formée la base du coeur?
11. Où se jettent les veines caves supérieure et inférieure ?
12. Combien de veines se jettent dans l'oreillette gauche ?
13. En combien de cavités est divisé le coeur intérieurement ?
14. En quoi consiste le fonctionnement cardiaque ?
15. Quelle est la fréquence par minute des contractions cardiaques chez l'homme?
16. Avec quels facteurs le chiffres de battements du coeur varie-il?
17. Combien de temps la révolution cardiaque comprend-elle schématiquement?

Тема № 8. Дыхательная система

1. Quel est le rôle de l'appareil respiratoire ?
2. En quoi consiste la transformation du sang veineux en sang artériel?
3. Où s'effectuent toutes ces transformations ?
4. Où se trouvent les poumons ?
5. Quelle est leur coloration?
6. Quelles formes ont les poumons ?
7. Par quoi sont-ils divisés ?
8. Par quoi est formé chaque poumon ?
9. Qu'est-ce que le sillon interventriculaire marque ?
10. Quelle est la surface totale des parois des alvéoles pulmonaires?
11. Quelles sortes de circulation sont reçues par chaque poumon ?

Тема № 9. Нервная система

1. De quoi est constitué le cerveau ?
2. Quel est son poids ?
3. Par quoi est-il séparé?
4. Par quoi sont liés les hémisphères?
5. En quoi est divisé le cerveau par les scissures?
6. Combien de lobes existe-il sur chaque hémisphère?
7. Quel est le rôle du cortex cérébral ?
8. De quoi est composé le tissu nerveux?
9. Quel est son rôle?
10. Quelles sont les deux parties différentes qui composent le système nerveux?
11. Qu'est-ce que c'est que «la vie de relation»?
12. Quel est le rôle du système nerveux végétatif?
13. Qu'est-ce qu'on appelle «la substance grise»?
14. De quoi est constituée la substance blanche?

Тема № 10. Пищеварительная система

1. De quoi se composent l'appareil digestif ?
2. Par quoi est enveloppée la partie intra-abdominale de l'appareil digestif ?
3. La bouche, par quoi est-elle formée ?
4. Par quoi est-elle tapissée ?
5. La bouche, qu'est-ce qu'elle contient ?
6. Quel est le rôle du pharynx ?
7. À quoi sert l'oesophage?

Тема № 11. Зубы. Строение и функции зубов.

1. Par quoi sont constituées les dents ?
2. Où sont-elles enchassées ?
3. Qu'est-ce que c'est que la couronne?
4. Par quoi est-elle couverte ?
5. Combien de dents a un homme ?
6. Quelles sortes de dents connaissez-vous ?
7. Quel rôle jouent-elles ?

Тема № 12. Стомат. патологии

1. Pourquoi peut-on dire que la carie dentaire est un véritable fléau social ?
2. Quelles sont ses conséquences sur notre état générale ?
3. Par quoi sont attaquées nos dents tout au long de la vie?
4. De quoi dépend la gravité de la carie?
5. La carie quand peut-elle rester stationnaire?
6. Décrivez la douleur au cours de cette maladie et dites par quoi est-elle provoquée ?
7. A cause de quoi survient la gangrène pulpaire ?
8. Si la pulpe dentaire est atteinte, comment faut-il la traiter ?
9. Désignez les étapes essentielles du développement de la carie dentaire?

Тема № 13. Превентивная стоматология

1. Quelles dents ont les enfants ?
2. A quel âge la dentition est-elle achevée ?
3. Quelles dents ont les adultes?
4. A quel âge apparaissent les dents de sagesse?
5. Par quoi est provoquée l'altération de l'émail dentaire?
6. Quelles sont ses conséquences ?
7. Quel rôle joue le brossage des dents?
8. Quel est le rôle du fluor dans la prévention de la carie dentaire ?
9. Qu'est-ce qu'il faut faire pour garder ses dents belles et saines ?

Модуль 3

Тема № 14. Медицинское и стоматологическое образование в России

1. Où sont formés les médecins et les pharmaciens dans notre pays?
2. Où sont formés les infirmières et les assistants médicaux en Russie?
3. Est-ce que vous avez passé les examens d'entrée?
4. Quelle est la durée des études à l'école supérieure de médecine?
5. Quelles matières avez-vous étudié pour les deux années d'études à votre faculté?
6. Quelles matières étudierez-vous à partir de la troisième année d'études?
7. Quels stages pratiques ferez-vous? Quand?
8. Par quoi s'achèveront les études médicales?
9. Quelle carrière voudriez-vous obtenir?
10. Quelles qualités doit-on posséder pour cette carrière?
11. Où voudriez-vous travailler?
12. Pourquoi avez-vous choisi la carrière de santé?

Тема № 15 . Медицинское и стоматологическое образование во Франции

1. Où sont formés les médecins et des pharmaciens en France?
2. Que signifient l'UFR, le CHU, le PCEM1, le PCEM2, le DCEM, les ENC, le DES, le DESC, LMD?
3. Les études médicales, comment sont-elles organisées?
4. Combien de temps durent-elles ?
5. Est-ce qu'il y a le concours d'entrée à l'université dans l'UFR de médecine?
6. Qu'est-ce que *Numerus Clausus*?
7. Le PCEM2 que comporte-t-il?
8. À quoi est consacré le DCEM?
9. Combien de modules d'enseignements comprend-il? Quel est leur rôle ?
10. Quels stages hospitaliers font les étudiants en médecine?
11. Qu'est-ce que le troisième cycle d'études médicales offre?
12. Qu'est-ce que les étudiants doivent faire pour obtenir le Diplôme d'État de docteur en médecine ?
13. Les études médicales, sont-elles gratuites en France ?

Тема № 16. Здравоохранение в России

1. Qu'est-ce qu'il faut faire pour consulter un médecin?
2. Combien de cabinets y a-t-il dans la polyclinique de quartier ?
3. Quels sont ces cabinets?
4. Comment le médecin établit-il le diagnostic?
5. Que doit-on faire pour faire venir le médecin à domicile?
6. Qu'est-ce que le médecin fait pendant sa visite?
7. Quelles sont les fonctions du médecin de quartier ?
8. Qu'est-ce que c'est qu'un questionnement du malade ?
9. De quoi se compose l'examen du patient ?
10. Comment est faite la prescription ?
11. Comment règle-t-on les honoraires ?
12. Qu'est-ce qu'on dit pour prendre de congé ?

Тема № 17. Здравоохранение во Франции

1. Comment est le système de santé français ?
2. Qu'est-ce que la Sécurité sociale ?
3. Les organismes d'assurance maladie obligatoire, comment sont-ils financés ?
4. Combien d'établissements de santé compte la France ?
5. Quelles sont les professions de santé ?
6. Quelle est la densité médicale en France ?
7. Comment peut-on prendre rendez-vous avec un médecin ?
8. Combien coûte la visite chez un médecin généraliste ? Et chez un spécialiste ?
9. Les patients peuvent-ils choisir leur médecin traitant et de leur établissement de santé ?
10. Comment est fait le remboursement des dépenses de santé ?
11. Qu'est-ce que la mutuelle ?
12. Les soins médicaux, sont-ils gratuits en France ?

Вопросы для зачетного занятия

1. Décrivez la famille-type russe et votre famille. Parlez vos relations personnelles, des traditions dans votre famille.
2. Comment est votre meilleur(e) ami(e)? Faites-en le portrait physique et moral.
3. Parlez de la journée-type d'un étudiant en stomatologie.
4. Parlez de vos projets pour les vacances d'été. Où voudriez-vous les passer, avec qui etc.?
5. Parlez de l'histoire de notre Université de médecine Bourdenko de Voronej et de votre faculté. Parlez aussi de vos études, des éléments positifs et des éléments négatifs, peut-être, de ces études .
6. Décrivez la France sous les aspects géographique, économique, politique, culturel.
7. Parlez des avantages et des inconvénients du système de l'enseignement médical supérieur en France et en Russie.
8. Si vous étiez recteur de l'Université de Médecine, que feriez-vous ?
9. Parlez des avantages et des inconvénients du système de santé et protection sociale en France et en Russie.
10. Discutez le problème suivant – “Comment peut-on garder les dents saines et belles toute la vie?”
11. Discutez le problème de la carie dentaire (d'un fléau social mondial) et de ses complications, de la prévention?

ПРИМЕРЫ ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ:

Английский язык

Для входного контроля (ВК)	ТЕСТ ВХОДНОГО КОНТРОЛЯ Из предложенных вариантов выбрать единственно правильный:
-------------------------------	---

1. My mother ... a bad toothache.
a) have b) had c) has
2. Mary and her sister ... wonderful voices.
a) does b) am c) have
3. It didn't ... last Sunday.
a) snow b) snows c) snowing
4. She never uses calculator, ...?
a) does she b) is she c) doesn't she
5. Have you ever ... a dentist?
a) visit b) to visit c) visited
6. Tom, you must do everything ...
a) yourself b) yourselves c) themselves
7. She enjoyed ... detective stories.
a) reads b) to read c) reading
8. What ... ugly face!
a) a b) an c) –
9. It ... often rain here.
a) isn't b) wasn't c) doesn't
10. Who ... you with your home task?
a) help b) helps c) does help
11. You ... drink hot milk with honey if you have sore throat
a) may b) need c) should
12. While writing a test you must be very ...
a) lazy b) attentive c) polite
13. He is on a ... diet at the moment.
a) strict b) serious c) hard
14. The ... case is very interesting.
a) reports b) report c) reported
15. She ... translate an English article into Russian without a dictionary.
a) can b) is able c) could.
16. At the moment she is ... local people as health case workers.
a) training b) treating c) treat
17. I've got a terrible headache.
a) That's a good idea!
b) That's nice!
c) Why don't you take an aspirin?
18. We ... our teacher yesterday.
a) see b) saw c) have seen
19. The ... of health care are very high.
a) experiences b) software c) standards
20. Jenny had a sore ... so she couldn't eat ice-cream.
a) head b) back c) throat
21. Which doctor ... your child, Mrs. Brown?
a) treated b) trained c) mended
22. My doctor wrote ... the medicine I had to buy.
a) at b) down c) on
23. Next time you should ... better care of your teeth.
a) make b) take c) give
24. Who is looking ... the sick children in this ward?
a) for b) at c) after
25. The dentist ... a lot of patients every week.
a) treats b) trains c) provides
26. I ... all my exams already.
a) has passed b) have passed c) passed
27. They treat ... patients with antibiotics.
a) there b) their c) theirs
28. The students graduating ... our academy work in different parts of our country
a) in b) of c) from
29. If you ... the temperature the water will evaporate
a) will raise b) raise c) raises
30. They will discuss the result when they ... their experiment.
a) finish b) will finish c) will be finished

	<p>31. The article isn't worth ... a) to read b) was read c) reading</p> <p>32. Bad news ... fast. a) travel b) travels c) is travelling</p> <p>33. The experiment ... at the lab now. a) carries out b) is carried out c) is being carried out.</p> <p>34. He ... home when I met him. a) were returning b) was returning c) returns</p> <p>35. I liked ... book you gave me yesterday. a) a b) the c) an</p> <p>36.... First hand news. a) This is b) These are c) They are</p> <p>37. My friend is interested ... dentistry. a) in b) on c) about</p> <p>38. ...is the cheapest way to get to London by plain or by train? a) What b) how c) which</p> <p>39.... You like swimming? b) does b) do c)are</p> <p>40. Look! He ... a nice picture. a) draws b) is drawing c) drew</p> <p>41. She is very glad. She ... her composition at last. a) finished b) has finished c) had finished</p> <p>42. Pathology is the study ... disease. a) in b) of c) about</p> <p>43. Infection of the teeth causes a) caries b) periodontal disease c) headache</p> <p>44. Secretion is a process generally brought by a ... a) hand b) gland c) ears</p> <p>45. Everest is ... mountain in the world. a) the most high b) higher c) the highest</p> <p>46. The engineers ... a new device by the end of the month. a) tested b) have tested c) had tested</p> <p>47. It rained for three days without ... a) stopping b) stops c) stop</p> <p>48. I m afraid you ... to wait a little. a) must b) should c) will have</p> <p>49. Andrew told me ... that party. a) on b) of c) about</p> <p>50. Open the door. The postman ... a letter to you. a) will bring b) has brought c) brings</p>
<p>Для текущего контроля (ТК)</p>	<p>ТЕСТ ТЕКУЩЕГО КОНТРОЛЯ</p> <p>PART 1. FOR QUESTIONS 1-10 READ THE ARTICLE AND FILL-IN THE MISSING WORDS FROM THE LIST BELOW. THERE ARE MORE WORDS THAN GAPS.</p> <p style="text-align: center;">FOODS EFFECT ON TEETH</p> <p>If you are like many (1), you probably eat more food than you really need, and she excess may take the form of sugar-rich snacks, such as candy, coffee or tea sweetened with sugar and sugar-laden soft drinks.</p> <p>Foods containing starches may also (2) tooth decay. Starch is (3) in cereals, bread, vegetables and fruits. Researchers are not yet sure of the impact of starchy foods on the (4). Some believe such foods are (5) if they are eaten frequently throughout the day. Others believe they are not harmful unless they also (6) sugar or are eaten with foods containing sugar.</p> <p>The decay process (7) with plaque. When you eat foods that contain (8) bacteria in plaque produce (9) that can destroy tooth enamel. After repeated acid attack the tooth (10) may break down and a cavity results.</p> <p style="text-align: center;">teeth, present, foods, decay, enamel, people, plaque, acids, sugars and starches, contain, begins, cause, harmful, cavity</p>

PART 2. FOR QUESTIONS 11-20 CHOOSE THE LETTER (A, B, C OR D) THAT FITS THE SPACE.

A TOOTH

The central figure of the (1) is a tooth. Each tooth has a crown, a neck and (2). Pulp (3) the center of the tooth. It is surrounded by dentine. In the crown dentine (4) with enamel and in the root and neck it is covered with cementum. Enamel is (5) tissue of the human body. Cementum is also rather hard. In fact, it is a layer of modified (6) which blends with the fibers of periodontal membrane. Inside enamel and cementum is the main (7) of the tooth made of dentine. Dentine is softer, more porous and more elastic than enamel. Dentine is (8). In the very center of the tooth is the soft core - dental (9). It (10) nerves and vessels. In a vital tooth dentine is very closely connected with the pulp. They are often considered together.

- | | | | |
|------------------|---------------|----------------|------------------|
| 1. A) surgery | B) therapy | C) dentistry | D) ophthalmology |
| 2. A) a head | B) a root | C) a hand | D) a body |
| 3. A) make up | B) made up | C) making up | D) makes up |
| 4. A) is covered | B) covered | C) covers | D) covering |
| 5. A) hard | B) harder | C) the hardest | D) the most hard |
| 6. A) bone | B) muscle | C) skin | D) blood |
| 7. A) organ | B) body | C) center | D) part |
| 8. A) sensitive | B) sense | C) insensitive | D) senses |
| 9. A) tissue | B) crown | C) neck | D) pulp |
| 10. A) contained | B) is contain | C) contains | D) containing |

PART 3. FOR QUESTIONS 21-30 READ THE TEXT AND COMPLETE THE TASKS BELOW.

DIET AND DENTAL HEALTH

Generally speaking a diet adequate for normal growth and development of the body is adequate for building and maintaining the health of the teeth and their supporting structures.

Calcium is essential for the development of teeth. The enamel begins to develop about five months before birth and is usually completed by eight years except for the wisdom teeth, crowing, of which are completed between twelve and sixteen years of age. An adequate supply of calcium during these years may result in poorly formed teeth.

Once the teeth are completely formed and calcified and have erupted in the mouth, no more calcium is necessary for their growth. Calcium will be needed throughout the whole life since it is essential to the body for the development and maintenance of the bones.

In dentistry we have found that where needs are not currently being met, people are putting off having treatment or are being forced to go private.

It would, of course, be impossible to remove all highly cooked foods from the diet and it would not necessarily be desirable. Eating of more fibrous foods such as fresh fruits and vegetables should however be encouraged.

Good health is the vital part of the great experience of living. To achieve this adequate food of the right type is there for a most necessity of health. People with a poor diet are more likely to have dental problems.

Sugar is an important factor in causing tooth decay; it is therefore desirable to restrict the use of sugar in the diet. Children especially should be encouraged to limit their intake of sweets and to substitute such foods as milk, fruits, uncooked vegetables and nuts for confections between meals.

ONE PARAGRAPH IN THE TEXT IS THE ODD ONE. PUT THE LETTER OF THIS PARAGRAPH.

1

WRITE DOWN THE LETTER OF THE PARAGRAPH WHICH IS ABOUT:

An adequate supply of calcium

2

	<p>Sugar as an important factor 3</p> <p>An adequate diet for growth and development 4</p> <p>The health of the teeth and gums will benefit 5</p> <p>DECIDE WHETHER THE STATEMENTS ARE TRUE OR FALSE AND PUT (T) OR (F) NEXT TO THE STATEMENT:</p> <p>The enamel begins to develop about five months after birth. 6.....</p> <p>When the teeth are completely formed no more calcium is necessary for their growth. 7</p> <p>Calcium will be needed throughout the whole life. 8</p> <p>Eating of fibrous foods should be encouraged. 9</p> <p>Sugar is not an important factor in causing tooth decay. 10.....</p> <p>PART 4. FOR QUESTIONS 31-40 YOU WILL HAVE TO TRANSLATE THE SENTENCES BELOW.</p> <p>The deciduous teeth are the first set and are also known as milk or temporary teeth.</p> <p>The inner surface of every lower tooth faces the tongue, so it is called the lingual surface.</p> <p>The upper first premolar has two roots: one buccal and one palatal.</p> <p>The hard palate separates the mouth from the nose.</p> <p>The maxilla is fixed to the skull and is immovable.</p> <p>Saliva is produced by the salivary glands which are situated close to the mandible.</p> <p>When the upper and lower teeth are closed together, they are said to be in occlusion.</p> <p>Incisors and canines are for cutting up food into smaller pieces.</p> <p>The functions of the tongue are swallowing, speech, taste and cleansing the mouth.</p> <p>All the movements of the jaws are produced by the muscles of mastication.</p>
<p>Для промежуточного контроля (ПК)</p>	<p>ТЕСТ ПРОМЕЖУТОЧНОГО КОНТРОЛЯ</p> <p>PART 1. FOR QUESTIONS 1-10 READ THE ARTICLE AND FILL-IN THE MISSING WORDS FROM THE LIST BELOW. THERE ARE MORE WORDS THAN GAPS.</p> <p>CAN ORAL CANCER BE PREVENTED?</p> <p>How much does your health (1) to you? Do you understand the importance of disease (2)? Everybody must remember: if you smoke, STOP. If you don't smoke, DON'T START. In addition to chronic bronchitis, emphysema, heart disease and lung cancer, there is also (3) developing in the throat and mouth. Nine thousand people die each year from oral cancer, and smokers have the (4) from oral cancer five times greater than non-smokers. It's a tragedy that can be (5).</p> <p>Alcohol consumption is also considered to be the (6) for developing oral cancer. (7) to these 2 definite risk factors - tobacco and alcohol - there other risk factors. They include poor dental health, inadequate diet, geographic location and occupation. The disease can (8) lips, tongue, floor or roof of the mouth, the inner lining of the cheeks, gums and other intraoral tissues.</p> <p>Many of these symptoms are (9) and people ignore them. This is the serious mistake. Early (10) of oral cancer makes successful treatment possible.</p> <p>involve, smoke, detection, risk factor, people, consumption, mean, in addition, prevention, prevented, painless, oral cancer, the risk of cancer, risk of dying</p> <p>PART 2. FOR QUESTIONS 11-20 CHOOSE THE LETTER (A, B, C OR D) THAT FITS THE SPACE.</p> <p>TOOTH ERUPTION</p> <p>A human has two (1) of teeth: deciduous (or milk, baby) teeth and (2) teeth. The first deciduous tooth is one of the (3). It should appear at the (4) of about six months. By the end of the second year a child (5) to have a complete set of deciduous teeth.</p> <p>The deciduous teeth (6) 20 in number, 5 on each side of the upper and lower (7): two incisors, one canine (cuspid) and two molars.</p>

The permanent teeth are 32 in number, eight on each side above and below: two incisors, one canine (cuspid), two premolars and (8) molars. The first permanent tooth to erupt is one of the (9). It should (10) during the sixth year. By the age of 12 a child is supposed to have all permanent teeth except the 3rd molar, which may appear in different age, usually starting from 17.

- | | | | |
|---------------|--------------|----------------|-----------------|
| 1. A) sets | B) jaws | C) eyes | D) lips |
| 2. A) milk | B) baby | C) permanent | D) adult |
| 3. A) molars | B) premolars | C) canines | D) incisors |
| 4. A) height | B) age | C) weight | D) speed |
| 5. A) suppose | B) supposed | C) is supposed | D) was supposed |
| 6. A) are | B) is | C) was | D) has been |
| 7. A) arm | B) shoulder | C) foot | D) jaw |
| 8. A) four | B) three | C) two | D) five |
| 9. A) canines | B) premolars | C) molars | D) incisors |
| 10. A) appear | B) appearing | C) appears | D) appeared |

PART 3. FOR QUESTIONS 21-30 READ THE TEXT AND COMPLETE THE TASKS BELOW.

MOUTH AND TEETH

Your smile is often the first thing people notice when they look at you. Your facial expression attracts other people's attention. With the help of your teeth your mouth shows a lot of emotions on your face from happiness to anger.

The mouth also plays a key role in the digestive system, but it does much more than get digestion started. The mouth - especially the teeth, lips, and tongue - is essential for speech. The tongue, which allows us to taste, also helps us to form words when we speak. The lips both help to hold food in the mouth while we chew and pronounce words when we talk.

With the lips and tongue, teeth help to form words by controlling air flow out of the mouth. The tongue strikes the teeth as certain sounds are made.

Humans can't live without blood. Without blood, the body's organs couldn't get the oxygen and nutrients they need to survive; we couldn't keep warm or cold off, fight infections, or get rid of our own waste products. Without enough blood, we'd weaken and die.

The hardest substances in the body, the teeth are also necessary for chewing or mastication) -the process by which we tear, cut and grind food in preparation for swallowing. Each type of tooth serves a different function in the chewing process. Incisors cut foods when you bite into them. The sharper and longer canines tear food. The premolars, which are flatter than the canines, grind and mash food. Molars, with their points and grooves, are responsible for the most vigorous chewing. All the while, the tongue helps to push the food up against our teeth.

During chewing salivary glands in the walls and floor of the mouth secrete saliva, which moistens the food and helps break it down even more. Saliva makes it easier to chew and swallows foods, and it contains enzymes and lubricants that aid in the digestion of carbohydrates.

Once food has been converted into a soft, moist mass, it's pushed into the throat, or pharynx, at the back of the mouth and is swallowed. When we swallow, the soft palate closes off the nasal passages from the throat to prevent food from entering the nose.

ONE PARAGRAPH IN THE TEXT IS THE ODD ONE. PUT THE LETTER OF THIS PARAGRAPH.

1

WRITE DOWN THE LETTER OF THE PARAGRAPH WHICH IS ABOUT:

- | | | |
|--|---|-------|
| The chemicals which help to digest food | 2 | |
| Different expressions which your face shows | 3 | |
| Each tooth's function in chewing | 4 | |
| Particular sounds produced by the tongue and the teeth | 5 | |

DECIDE WHETHER THE STATEMENTS ARE TRUE OR FALSE AND PUT (T) OR (F) NEXT TO THE STATEMENT:

- | | | |
|---|---|-------|
| The mouth is not essential for speech | 6 | |
| Teeth on their own are able to form words by controlling air flow out of the mouth. | 7 | |

	Molars do the most energetic work in chewing.	8
	Saliva assists digestion of carbohydrates.	9
	The tongue prevents food from entering the nose.	10
PART 4. FOR QUESTIONS 31-40 YOU WILL HAVE TO TRANSLATE THE SENTENCES BELOW.		
	1. When the upper and lower teeth are close together, they are said to be in occlusion.	
	2. The hard palate separates the mouth from the nose.	
	3. The deciduous teeth are the first set and are also known as milk or temporary teeth.	
	4. All the movements of the jaws are produced by the muscles of mastication.	
	5. Incisors and canines are for cutting up food into smaller pieces.	
	6. The inner surface of every lower tooth faces the tongue, so it is called the lingual surface.	
	7. The functions of the tongue are swallowing, speech, taste and cleansing the mouth.	
	8. Saliva is produced by the salivary glands which are situated close to the mandible.	
	9. The maxilla is fixed to the skull and is immovable.	
	The upper first premolar has two roots: one buccal and one palatal.	

Немецкий язык

Для входного контроля (ВК)	<p>1. TEXT</p> <p>1. Das Büro liegt in der Nähe ... Bahnhof.</p> <p>a) vom b) beim c) der d) des e) dem</p> <p>2. Wegen dieser Erkältung habe ich im Bett ...</p> <p>a) gelegt b) geliebt c) gemusst d) gelegen e) gewesen</p> <p>3. Barbara ist nicht da. Sie ist ... Freundin gegangen.</p> <p>a) zu seiner b) zu ihrem c) zur der d) zu ihrer e) zu seine</p> <p>4. „Trinkst du gern Wein?“ – „Ja, aber Bier trinke ich ...“</p> <p>a) mehr gern b) gerner c) besser d) am liebsten e) lieber</p> <p>5. Wo steht der Fernsehapparat?</p> <p>a) in der Ecke b) in die Ecke c) an der Ecke d) um die Ecke e) vor der Ecke</p> <p>6. Was ist falsch?</p> <p>a) Liest er gern Krimis? b) Liest du gern Romane? c) Ich lese jetzt sehr viel. d) Früher lese ich nicht so gern. e) Haben Sie schon etwas von Böll gelesen?</p> <p>7. Was ist falsch? Es passierte ...</p> <p>a) am Nach</p>
-----------------------------------	--

- b) am Morgen
 - c) am Nachmittag
 - d) am Vormittag
 - e) am Abend
8. Ich habe leider keine Zeit, ...
- a) für das Buch lesen
 - b) zum das Buch lesen
 - c) für das Buch zu lesen
 - d) das Buch lesen
 - e) um das Buch zu lesen
9. Er zog sich aus und legte sich ...
- a) im Bett
 - b) in Bett
 - c) ins Bett
 - d) zu Bett
 - e) auf Bett
10. Was kann man nicht sagen?
- a) Wieviel Uhr ist es?
 - b) Wir haben täglich 6 Uhr Unterricht.
 - c) Geht Ihre Uhr richtig?
 - d) Um 12 Uhr gibt es Mittagessen.
 - e) Die Uhr schlug Mitternacht.
11. Jemand fragt Sie: „Können Sie Klavier spielen?“ Sie antworten:
- a) Nein, kann ich das leider nicht
 - b) Nein, ich leider kann das nicht
 - c) Nein, leider ich kann das nicht
 - d) Nein, das kann ich leider nicht
 - e) Nein, das ich kann leider nicht
12. Das Gegenteil von „sauber“ ist
- a) schwarz
 - b) unklar
 - c) dunkel
 - d) schmutzig
 - e) schlecht
13. Ich interessiere mich nicht ... Politik
- a) für
 - b) an
 - c) in
 - d) um
 - e) mit
14. Ich suche ein Zimmer mit ... Wasser.
- a) warm
 - b) warmes
 - c) warmem
 - d) warmen
 - e) warme
15. Ich kenne ihn erst ...
- a) seit zwei Tagen
 - b) vor zwei Tagen
 - c) in zwei Tagen
 - d) nach zwei Tagen
 - e) an zwei Tagen
16. Er _____ gut deutsch.
- a) sprichst c) spricht
 - b) sprechen d) spricht
17. Ihr _____ gut.
- a) antwortet c) antworte
 - b) antworten d) antwortest
18. Wir _____ Deutsch.
- a) lerne c) lernt
 - b) lernst d) lernen
19. Er _____ eine gute Idee.

- a) hast c) hat
b) habe d) habt
20. Meine Freundin _____ eine große Familie.
a) haben c) sind
b) ist d) hat
21. Das _____ meine Akademie.
a) seid c) ist
b) habe d) hat
22. Wann kommt _____ Professor?
a) dem c) den
b) das d) der
23. _____ Text übersetzen alle Studenten.
a) dem c) der
b) das d) den
24. Ich zeige meine Arbeit _____.
a) des Dozenten c) die Dozenten
b) dem Dozenten d) der Dozent
25. Wie heißt _____?
a) des Studenten c) der Student
b) den Studenten d) dem Student
26. Der _____ Monat im Jahr ist Februar.
a) kürzeste c) am kürzesten
b) kurz d) kürzere
27. Mein Bruder ist _____ als ich.
a) alt c) der älteste
b) älter d) am ältesten
28. Unser Haus ist so _____ wie deins.
a) die größte c) größer b) am größten d) groß
29. _____ gibt es im Studentenheim nicht
a) dieses Student b) diesen Studenten c) diesem Studenten
30. Der Lehrer erklärt _____ die Grammatik.
a) den Studenten c) die Studenten
b) der Studenten d) der Student
31. Das sind die Bücher _____.
a) des Lehrers c) der Lehrer
b) den Lehrer d) dem Lehrer
32. Meine Schwester ist _____ als ich.
a) jung c) die junge b) jüngere d) jünger
33. Was ist der _____ Fluss in unserem Land?
a) längere c) längste b) lange d) am längste
34. Das Auto fährt so _____ wie ein Zug.
a) schneller c) schnell
b) am schnellsten d) das schnellste
35. Er hat bei dem Ausflug _____ kennengelernt.
a) einen Studenten b) einem Studenten c) eines Studenten
36. aufnehmen
a) принимать b) поступать c) уменьшать
37. betragen
a) составлять b) переносить c) участвовать
38. Staub
a) пища b) слюна c) пыль
39. sich kontrahieren
a) повышаться b) сокращаться c) происходить
40. Rachen
a) глотка b) гортань
c) диафрагма
41. verunreinigen
a) очищать b) загрязнять c) изменять
42. Scheidewand
a) отдел b) перегородка c) слюна
43. fließen
a) течь b) следовать c) оставлять
44. Abschnitt

	<p>a) удар b) отделение c) раздел</p> <p>45. Gewicht</p> <p>a) пол b) объем c) вес</p> <p>46... Sie mich gut verstehen?</p> <p>a) kann b) könnt c) können</p> <p>47.Die Bücher ... sie mit nach Hause nehmen.</p> <p>a) darf b) durftet c) darfst</p> <p>48.Wie oft ... man die Tabletten einnehmen?</p> <p>a) muss b) musst c) müßt</p> <p>49.Die Gruppe ... in maximal 15 Minuten diesen Text übersetzen.</p> <p>a) sollt b) solltet c) soll</p> <p>50.Er ... sich nach Studienabschluss auf Chirurgie spezialisieren.</p> <p>a) wollt b) will c) wolltet</p>
<p>Для текущего контроля (ТК)</p>	<p>I Вариант I</p> <p>Выберите правильный вариант:</p> <p>9. Trauma akut und chronisch sein.</p> <p>a) kannst b) kann c) können</p> <p>10. Der Arzt die Zahnkavität präparieren.</p> <p>a) will b) wollen c) willst</p> <p>11. Alle Menschen Ihre Zähne pflegen.</p> <p>a) soll b) sollen c) sollst</p> <p>12. Das Füllungsmaterial keine Reize auf die Wurzelhaut ausüben.</p> <p>a) dürfen b) dürft c) darf</p> <p>13. Die Wurzelfüllung gute Form und Volumen behalten.</p> <p>a) muss b) müsst c) müssen</p> <p>II Выберите правильный вариант:</p> <p>14. Hypoplasie ist eine unvollkommene Entwicklung....</p> <p>a) des Zahnhartsubstanzen b) dem Zahnhartsubstanzen c) der Zahnhartsubstanzen</p> <p>15. Der Zahnarzt untersucht gründlich.</p> <p>a) den Patienten b) dem Patienten c) des Patienten</p> <p>16. Streifenform der Karies entsteht häufiger bei ...</p> <p>a) dem Frontzähnen b) den Frontzähnen c) die Frontzähnen</p> <p>17. Die Zahnkaries ist mit der Zahnhartgewebe verbunden.</p> <p>a) die Zerstörung b) der Zerstörung c) dem Zerstörung</p> <p>18. Dieser Zahn ist von befallen.</p> <p>a) der Karies b) dem Karies c) die Karies</p> <p>III Выберите правильную форму сказуемого</p> <p>1. Die Stoffwechsel- und Nahrungsstörungen ... auf die Kariesentwicklung</p> <p>a) wird ... gerichtet b) werden ... gerichten c) werden ... gerichtet</p> <p>2. Bei der Zementkaries ... Dentin ...</p> <p>a) wird ... befallen b) werden ... befallen c) werdet ... befallen</p> <p>3. Bei der Karies ... alle Hartsubstanzen des Zahnes ...</p> <p>a) werden ... betreffen b) wird ... betroffen c) werden ... betroffen</p> <p>4. Vom Zahnarzt ... die Mundhöhle mit dem Mundspiegel ...</p> <p>a) wurden ... untersuchen b) wurde ... untersucht c) wurden ... untersucht</p> <p>5. Zum Isolieren des Zahnes vom Speichel ... Watterollen ...</p> <p>a) wurdet ... anlegen b) wurde ... angelegt c) wurden ... angelegt</p> <p>Вариант II</p> <p>I Выберите правильный вариант:</p> <p>19. Der Arztalle Angaben registrieren.</p> <p>a) müssen b) muss c) müsst</p> <p>20. Vitaminein jedem Alter zugeführt werden.</p> <p>a) soll b) sollen c) sollst</p> <p>21. Wasdein Freund werden'?</p> <p>a) wollt b) wollen c) will</p> <p>22.man Ihre Krankengeschichte sehen?</p> <p>a) darf b) darfst c) dürft</p> <p>23. Zu diesem Themaich nichts sagen.</p> <p>a) kann b) können c) kannst</p> <p>II Выберите правильный вариант:</p> <p>24. Die einzellige Lebewesen nehmen ihre „ Nahrung,, aus....auf.</p> <p>a) die Wasser b) dem Wasser c) des Wassers</p> <p>25. Die Zahnhöhlen sind in lokalisiert.</p>

	<p>a) den Vertiefungen b) die Vertiefungen c) der Vertiefungen 26. Dieser Prozess wird als Präparationbezeichnet.</p> <p>a) den Zahnhöhle b) dem Zahnhöhle c) der Zahnhöhle 27. Das erweichte Dentin wird mit Hilfeabgenommen.</p> <p>a) des Exkavators b) der Exkavator c) dem Exkavator 28. In diesem Fall wirdan der Kauoberfläche gemacht.</p> <p>a) der Zugang b) dem Zugang c) den Zugang</p> <p>III Выберите правильную форму сказуемого:</p> <p>29. Chemische Nekrose ...mit dem Eindringen der chemischen Substanzen in die Mundhöhle....</p> <p>a) wird ...verbunden b) wird ...verbinden c) wird ...verbindet</p> <p>30. Seine ersten Molaren ...mit Karies ...</p> <p>a) wird ...betreffen b) werden ...betroffen c) wirst ...betrifft</p> <p>31. Nicht alle Zähne ...von Karies gleichzeitig ...</p> <p>a) werdet ...befallen b) wird ...befallen c) werden ...befallen</p> <p>32. Von wem ...die Moskauer Universität ... ?</p> <p>a) wurdet ...gegründet b) wurden ...gegründet c) wurde ...gegründet</p> <p>33. Wohin ...die Fluorpaste bei der Behandlung ... ?</p> <p>a) wurdest ...einreibt b) wurde ...eingereibt c) wurden ...eingereibt</p>
<p>Для промежуточного контроля (ПК)</p>	<p>1. Тест</p> <p><i>I Wählen Sie die richtige Verbform (Präsens):</i></p> <p>1. Meine Schwester... gern. a) hilft b) helfen c) helft</p> <p>2. Ich... in der Nacht gut. a) schläft b) schlafe c) schläfst</p> <p>3. Wer ... heute Vorlesungen in der Anatomie? a) hielt b) haltet c) hält</p> <p>4. Der Zahnarzt ... den Patienten. a) behandle b) behandelt c) behandelst</p> <p>5.... du deine Zähne? a) pflegst b) pflegt c) pflege</p> <p><i>II Wählen Sie die Sätze mit richtiger Wortfolge:</i></p> <p>1. a) Unser Studentenheim befindet sich nicht weit von der Akademie. b) Nicht weit sich befindet unser Studentenheim von der Akademie. c) Unser Studentenheim nicht weit von der Akademie befindet.</p> <p>2. a) In der stomatologischen Poliklinik arbeiten die Zahnärzte. b) Die Zahnärzte in der stomatologischen Poliklinik arbeiten. c) In der stomatologischen Poliklinik die Zahnärzte arbeiten.</p> <p>3. a) Im Sommer ich absolvierte erfolgreich die Mittelschule. b) Die Mittelschule im Sommer absolvierte ich erfolgreich. c) Im Sommer absolvierte ich erfolgreich die Mittelschule</p> <p>4. a) Schaltetest du das Radio morgens ein? b) Du schaltetest das Radio morgens ein? c) Morgens schaltetest du das Radio ein?</p> <p>5. a) Immer ist das zahnärztliche Sprechzimmer sauber und beleuchtet? b) Ist das zahnärztliche Sprechzimmer immer sauber und beleuchtet? c) Das zahnärztliche Sprechzimmer ist immer sauber und beleuchtet?</p> <p>6. a) Wessen Namen heute trägt unsere Akademie? b) Wessen Namen heute unsere Akademie trägt? c) Wessen Namen trägt heute unsere Akademie?</p> <p>7. a) Wo kann der Zahnarzt Hände waschen? b) Wo der Zahnarzt kann Hände waschen? c) Wo kann waschen der Zahnarzt Hände?</p> <p>8. a) Ich weiß, dass die Füllungsmaterialien im Schrank liegen. b) Ich weiß, dass die Füllungsmaterialien liegen im Schrank. c) Ich weiß, dass im Schrank liegen die Füllungsmaterialien.</p> <p>9. a) Der Lehrer fragt, wo ein Spülbecken mit Wasserspülung steht.</p>

	<p>b) Der Lehrer fragt, wo steht ein Spülbecken mit Wasserspülung. c) Der Lehrer fragt, wo ein Spülbecken steht mit Wasserspülung.</p> <p>10. a) Der Arzt, der hat den Wurzelkanal eröffnet, benötigt dabei Nervenkanalbohrer. b) Der Arzt, der hat geöffnet den Wurzelkanal, benötigt dabei Nervenkanalbohrer. c) Der Arzt, der den Wurzelkanal geöffnet hat, benötigt dabei Nervenkanalbohrer.</p> <p><i>III Finden Sie ein Äquivalent zum deutschen Wort:</i></p> <p>1. Ausbildung a) образование v) общежитие c) руководитель 2. eintreten a) заботиться v) входить c) воспитывать 3. Lehrstuhl a) лифт v) кафедра c) знания 4. Unterricht a) экзамен v) кружок c) занятие 5. teilnehmen a) участвовать v) учиться c) знать 6. Studentenwohnheim a) столовая v) здание c) общежитие 7. Fach a) искусство v) дом c) предмет 8. entfernen a) удалять v) пломбировать c) определять 9. verbessern a) расширять v) улучшать c) освещать 10. Kavität a) зуб v) воспаление c) полость</p> <p><i>IV. Прочитайте текст:</i></p> <p>1. Die Anästhesie ist ein großer Fortschritt der neueren Medizin. Im allgemeinen versteht man unter Anästhesie die Unempfindlichkeit der Haut. Man unterscheidet lokale Anästhesie, Leitungsanästhesie, Kombination von lokaler mit Leitungsanästhesie.</p> <p>2. Die lokale Anästhesie oder Betäubung erreicht man mit einem physikalischen Verfahren, mit dem Aufspritzen von Chloräthyl auf die Haut. Lokale Anästhesie kann als Oberflächenanästhesie und Infiltrationsanästhesie durchgeführt werden.</p> <p>3. Bei der Leitungsanästhesie wird das Mittel in den Nerv selbst eingespritzt. Zur Leistungsanästhesie gehören die Paravertebralanästhesie, Lumbalanästhesie, Gefäßanästhesie. Gefäßanästhesie ist eine besondere Art der Anästhesie. Zur Gefäßanästhesie gehören die Venenanästhesie und die Arterienanästhesie.</p> <p>4. Vom Altertum bis in die Neuzeit wurde versucht, die Schmerzunempfindlichkeit durch Alkohol oder Opium oder durch Einatmen von Kräuterdämpfen zu erreichen. 1807 wurden schmerzfrei Amputationen bei großer Kälte in Russland durch den Leibarzt Napoleons, D. Larrey, ausgeführt. 1884 verwendete S. Koller zum ersten Mal Kokain zur Lokalanästhesie am Auge. 1890 entdeckte Ritsert das Anästhesin als erstes synthetisiertes Mittel zur Lokalanästhesie. 1904 synthetisierte Einhorn das Novokain.</p> <p><i>Kreuzen Sie an, ob die Sätze dem Textinhalt entsprechen:</i></p> <p>1. Unter Anästhesie versteht man die Unempfindlichkeit der Haut. 2. Zur lokalen Anästhesie gehört die Gefäßanästhesie. 3. Lumbalanästhesie ist eine besondere Art der Anästhesie. 4. Anästhesin ist das erste synthetisierte Mittel zur Lokalanästhesie. 5. 1984 verwendete S. Koller zum ersten Mal Kokain zur Lokalanästhesie am Auge.</p>
--	---

Французский язык

<p>Для входного контроля (ВК)</p>	<p style="text-align: center;">1. (тест)</p> <p>1. Ecrivez en chiffres.</p> <p>1. trente et un 2. vingt-huit 3. soixante-trois 4. quatre-vingt-dix</p> <p>2. Completez avec le, la, les l'.</p> <p>5. professeur 6. ...frère 7. ...enfants 8. ... ville 9. ... bibliothèque 10. ...étudiantes 11. ... maisons 12. ...immeuble 13. ... gare</p>
---------------------------------------	--

	<p>14. ... café.</p> <p>3. Complétez les phrases avec <u>être</u> ou <u>avoir</u> à la forme qui convient.</p> <p>15 – Tu ... anglaise?</p> <p>16 – Non, je ... irlandaise.</p> <p>17 – Tu ... à l'université?</p> <p>18 – Oui, je ... étudiante.</p> <p>19 – Quel âge ...-tu?</p> <p>20 – J' ... 20 ans.</p> <p>4. Lisez le texte et répondez en mettant une croix dans la bonne case.</p> <p>Je m'appelle Dominique Dupont. Je suis française et je viens de Fontainebleau. Je suis mariée et j'ai une fille. Elle s'appelle Claudine. Mon mari s'appelle Yves. Il est ingénieur. Il est chef de production dans une usine de voiture. Moi, je travaille dans un restaurant.</p> <p>21. Dominique est français. VRAI FAUX</p> <p>22. Dominique est la fille de Claudine.</p> <p>23. Yves est marié à Dominique.</p> <p>24. Yves a une fille.</p> <p>5. Séparez les mots pour retrouver les phrases.</p> <p>25. Lesvacancesontlà.</p> <p>26. Nousallonspartiràlamontagne.</p> <p>27. MoijevaispartirpourLondreschezmesamis.</p> <p>28. Jeveuxapprendreanglais.</p> <p>29. J'aimebeaucouplatélévision.</p> <p>30. Jeregardesouventlesémissionsdevariété</p> <p>6. Mettez les mots dans l'ordre.</p> <p>31. un devant la il y a enfant maison.</p> <p>32. je les le regarde photos lit sur.</p> <p>33. la tu classe français parles dans.</p> <p>34. 22 derrière habite le il rue Nationale.</p> <p>7. A quoi correspondent ces sigles?</p> <p>35. B.D.</p> <p>36. H.L.M.</p> <p>37. S.V.P.</p> <p>38. S.N.C.F.</p> <p>8. Citez trois villes, trois régions, trois personnes historiques et trois artistes français.</p> <p>VILLES REGIONS PERSONNAGES HISTORIQUES ARTISTES</p> <table border="0"> <tr> <td>Paris</td> <td>Normandie</td> <td>Napoléon Premier</td> <td>Renoir</td> </tr> <tr> <td>39)</td> <td>42)</td> <td>45)</td> <td>48)</td> </tr> <tr> <td>40)</td> <td>43)</td> <td>46)</td> <td>49)</td> </tr> <tr> <td>41)</td> <td>44)</td> <td>47)</td> <td>50)</td> </tr> </table>	Paris	Normandie	Napoléon Premier	Renoir	39)	42)	45)	48)	40)	43)	46)	49)	41)	44)	47)	50)
Paris	Normandie	Napoléon Premier	Renoir														
39)	42)	45)	48)														
40)	43)	46)	49)														
41)	44)	47)	50)														
<p>Для текущего контроля (ТК)</p>	<p>1. (тест)</p> <p>I. Retrouvez les équivalents des chiffres.</p> <p>1) Mille neuf cent quatre-vingt-huit a. 95</p> <p>2) trente-six virgule six degrés b. 1/3</p> <p>3) un tiers c. 1,5 %</p> <p>4) un virgule cinq pour cent d. 1988</p> <p>5) quatre-ving-quinze e. 36,6°</p> <p>2. AVOIR OU ÊTRE? Complétez!</p> <p>6) Nous ... trois cours aujourd'hui. a. a</p> <p>7) Nous ... douze dans le groupe. b. est</p> <p>8) Quel âge ... ton père ? c. avons</p> <p>9) Il ...médecin qualifié. d. ont</p> <p>10) Mes amis ... de la chance. e. sommes</p> <p>3. Donnez les conseils en choisissant le verbes à l'Impératif qui convient.</p> <p>11) Il est une heure du matin. a. Reposons-nous!</p> <p>12) Tu es en retard. b. Occupe-toi des enfants!</p> <p>13) Nous nous sommes fatigués. c. Couchons-nous!</p> <p>14) Pierre, je fais la cuisine. d. Levez-vous!</p> <p>15) Les enfants, il est déjà huit heures. e. Dépêche-toi!</p> <p>4. Complétez avec a. que b. dont c. lequel d. quoi e. qui</p> <p>16) Chaque fibre musculaire reçoit un filet nerveux... commande ses contractions.</p> <p>17) Le cœur est situé dans le thorax, au-dessus du diaphragme sur ... il repose.</p>																

- 18) Je ne comprends pas de ...vous parlez.
 19) Le squelette du pied est formé par 26 os ... l'on divise en trois parties: le tarse, le métatarse et les phalanges.
 20) Les muscles sont des organes charnus ... le rôle est de mouvoir activement les os et les viscères.

5. Retrouvez les répliques.

- 21) Bonjour, ça va bien? a. Oui, beaucoup.
 22) Tu es italienne? b. Catherine.
 23) Vous vous appelez comment? c. Merci, pas mal.
 24) J'habite à Paris, et toi? d. Non, je suis espagnole.
 25) Vous aimez le café? e. Moi, à Marseille.

6. Lisez le texte puis répondez aux questions qui suivent.

Calcium

Le calcium est un oligo-élément dont la principale fonction est la minéralisation de l'os sous forme de sels de phosphates de calcium. Chez l'adulte le renouvellement du calcium de l'os mobilise environ 700 mg de calcium par jour.

Le calcium intervient aussi dans la coagulation du sang, dans la contraction musculaire et dans de nombreuses réactions enzymatiques au niveau cellulaire. L'absorption du calcium par la membrane intestinale est partielle, de 30 à 60 %. Elle est favorisée par la vitamine D et d'autres composants de l'alimentation. Elle varie selon les personnes, leur l'âge et leur état physiologique et aussi selon le type d'aliment. L'absorption du calcium est beaucoup plus élevée pendant la grossesse et l'allaitement. L'immobilisation au lit pendant une longue période entraîne une augmentation des pertes de calcium et de phosphore dans les urines.

Vrai ou faux ?

- 26) Le calcium est un composant principale de la composition chimique des os.
 27) Le renouvellement du calcium de l'os mobilise environ 100 mg de calcium par jour chez l'enfant.
 28) La consommation du calcium est très importante dans la coagulation du sang, dans la contraction musculaire et dans le métabolisme.
 29) L'absorption du calcium est totale par l'intestin.
 30) Pendant une longue période de l'immobilisation d'un os fracturé on perd beaucoup de calcium.

Для промежуточного контроля (ПК)

1. Замените выделенные курсивом слова соответствующими безударными местоимениями.

- 1) Le professeur a montré un nouveau dictionnaire médical français-russe à *ma copine*.
 a. la b. leur c. lui d. les
 2) Tombée aux mains de l'armée allemande en 1940, *la ville de Paris* fut libérée par les Alliés en 1944.
 a. il b. elle c. elles d. ils
 3) On sépare *les globules* du plasma en centrifugeant du sang frais.
 a. lab. leur c. lui d. les
 4) Est-ce que vous écrivez à *vos parents*?
 a. vous b. leur c. ils d. nous
 5) Ma mère visite *sa sœur malade* à l'hôpital chaque jour.
 a. lab. lui c. elle d. le

2. Дополните предложения.

- 6) Le calcium sous forme de ... différents sels, est le constituant chimique essentiel de l'os.
 a. sa b. ses c. leur d. son
 7) Où habitez-vous? Quelle est ...adresse ?

- a. votre b. son c. vos d. notre
- 8) Je fais ... études à l'Université de médecine de Voronej.
a. ses b. tes c. mes d. nos
- 9) Chaque poumon est formé ... les lobules pulmonaires.
a. pour b. par c. en d. de
- 10) On prend ... contre la constipation.
a. un somnifère b. un tonifiant c. un laxatif d. un cordial
- 3. Укажите нужную глагольную форму, пропущенную в предложении.**
- 11) La carence en vitamine B₁₂ ... une anémie pernicieuse.
a. est provoqué b. ont provoqué c. a été provoqué d. a provoqué
- 12) Il y a trois mois que je ... à l'Académie de médecine.
a. entrerais b. suis entré c. entraais d. entre
- 13) L'année passée pendant mes vacances d'hiver ils ... tard : vers 10 heures du matin.
a. se réveilleront b. se sont réveillés c. se réveillaient d. se réveillent
- 14) Pour être en bonne santé ... faire de la gymnastique.
a. il y a b. il fait c. il existe d. il faut
- 15) En hiver ... souvent.
a. il neige b. il est arrivé c. il fait d. on peut
- 4. Дайте правильный ответ.**
- 16) A qui vous adressez-vous pour acheter des lunettes?
a. au chirurgien b. au narcotiseur c. à l'opticien d. au généraliste
- 17) Où sont formés des médecins et des pharmaciens en France ?
a. au Conservatoire des Beaux Arts et des Métiers
b. aux instituts de médecine
c. dans les universités
d. à l'Ecole Normale
- 18) Vous buvez de la bière ?
a. Oui, je la bois. b. Oui, j'en bois souvent. c. Non, je bois seul.
- 19) Tu fumes beaucoup de cigarettes ?
a. Oh, j'adore les blondes.
b. Non, je n'en fume que deux par jour.
c. Oui, il y a beaucoup de fumée.
d. Il n'y a pas de fumée sans feu.
- 20) Elle est à Moscou?
a. Oui, elle en sort.
b. Oui, elle y est depuis hier soir.
c. Françoise s'en occupe très bien.
d. On y va.
- 21) Bonjour, ça va ?
a. Catherine b. Non, je suis français. c. Merci, pas mal. d. On va au théâtre.
- 22) Quel âge as-tu ?
a. Il n'a pas d'âge. b. Médecin de service. c. Non, un chat. d. 20 ans.
- 23) C'est lui, qui a décidé ?
a. Tout va bien, merci. b. Il sort ce soir. c. Non, c'est nous qui avons choisi!
d. C'est décidé.
- 5. С каким периодом истории Франции связаны эти имена?**
- 24) Jeanne d' Arc
a. 12ème siècle b. Guerre de Cent ans (1337-1453)
c. 18ème siècle d. 19ème siècle
- 25) François Mitterrand
a. guerre de 14-18 b. guerre de 39-45
c. années 20 du 20ème siècle d. années 80 et 90 du 20ème siècle
- 6. О каких достопримечательностях Парижа идет речь?**
- 26) Cette grande dame est le symbole de Paris.
a. Notre-Dame b. la Tour Eiffel c. l'Arc de Triomphe d. la Tour Montparnasse
- 27) Ici reposent les grands hommes de France.
a. L'Olympia b. Le jardin de Luxembourg c. le Panthéon d. le Sacré-Coeur
- 7. Закончите предложения.**
- 28) Il faut isoler ce malade ...
a. parce qu'il est très laid. b. parce qu'il rit beaucoup.

- c. parce que sa maladie est contagieuse. d. parce qu'il aime la solitude.
- 29) Je suis tombé malade... .
a. Faites venir le médecin, s'il vous plaît. b. Donnez un coup de téléphone au magasin.
c. Achetez-moi une tarte. d. Appelez-moi ce soir!
- 30) En France les étudiants en médecine qui ont passé leur baccalauréat, se présentent au concours
a. une fois. b. deux fois. c. trois fois. d. quatre fois.
- 8. Укажите перевод подчеркнутых слов.**
- 31) Il est dans le même groupe que toi.
a. тот же самый (-ая, -ые) b. сам (-а, -и)
c. тем не менее d. самостоятельно
- 32) Comme tout organe automatique le cœur présente un fonctionnement spontané.
a. совершенно
b. весь (вся, все)
c. целый (-ая, -ое, -ые)
d. любой (-ая, -ое, -ые)
- 33) L'immunité humorale est le mécanisme essentiel.
a. побочный b. скрытый
c. основной d. важный
- 34) Les anticorps s'opposent constamment à l'organisme par les microbes.
a. способствуют b. противостоят
c. существуют d. восстают
- 35) Le premier exemple historique de la vaccination est l'essai de prévention de la variole, par l'inoculation des formes atténuées de cette maladie.
a. ослабленные b. усиленные
c. нейтральные d. приглушенные
- 36) La protection de la Santé est garantie par la Constitution pour tous les citoyens.
a. охрана здоровья
b. защита прав
c. социальное обеспечение
d. предохранение
- 37) La France est le pays de l'Europe occidentale.
a. восточная
b. северная
c. южная
d. западная
- 38) J'ai mal au cœur, la tête me tourne.
a. у меня болит сердце
b. меня тошнит
c. у меня за грудиной боли
d. я сожалею
- 39) La tuberculose peut affecter tel ou tel organe ou tissu dans l'organisme humain (les os, les poumons, les reins etc.).
a. огорчать
b. выбирать
c. поражать
d. заражать
- 40) L'application du B.C.G. fait nettement diminuer la morbidité tuberculeuse.
a. смертность
b. болезненность
c. заболеваемость
d. склонность
- 9. Речевые формулы,**
- 41) чтобы поприветствовать a. D'accord.
42) чтобы попросить b. C'est de la part de qui ?
43) чтобы поблагодарить c. Bonne voyage !
44) чтобы пожелать d. Merci.
45) чтобы попросить об услуге e. C'est là-bas ?
46) чтобы поговорить по телефону f. Ça fait combien?
47) чтобы спросить о местонахождении g. Enchanté!
48) чтобы спросить о цене h. Quelle est-il ?
49) чтобы спросить время i. À tout à l'heure!

7. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

7.1. АНГЛИЙСКИЙ ЯЗЫК

а) основная литература

1. Берзегова, Л. Ю. Английский язык. English in Dentistry : учебник / Л. Ю. Берзегова. – 2–е изд., испр. и доп. – Москва : ГЭОТАР–Медиа, 2016. – 360 с. – ISBN 978–5–9704–3912–8. – URL: <http://www.studmedlib.ru/book/ISBN9785970439128.html>. – Текст: электронный.

б) дополнительная литература (учебные пособия, словари справочная литература)

1. Марковина, И. Ю. Английский язык : учебник / И. Ю. Марковина, З. К. Максимова, М. Б. Вайнштейн ; под редакцией И. Ю. Марковиной. – 4–е изд., перераб. и доп. – Москва : ГЭОТАР–Медиа, 2016. – 368 с. – ISBN 978–5–9704–3576–2. – URL: <http://www.studmedlib.ru/book/ISBN9785970435762.html>. – Текст: электронный.
2. Стеблецова, А. О. Preventive Dentistry: Ways of communication = Профилактическая стоматология: способы коммуникации : учебно-методическое пособие / А. О. Стеблецова, И. И. Торубарова, Н. Н. Скокова; ФГБОУ ВО ВГМУ им. Н. Н. Бурденко, кафедра иностранных языков. - Воронеж : ВГМУ им. Н. Н. Бурденко, 2019. - 51 с. – URL: <http://lib1.vrnngmu.ru:8090/MegaPro/Download/MObject/964>. – Текст: электронный.

7.2. НЕМЕЦКИЙ ЯЗЫК

а) основная литература

1. Кондратьева, В. А. Немецкий язык для студентов стоматологических факультетов медицинских вузов : учебное пособие / В. А. Кондратьева, Э. З. Петров, А. К. Курьянов. – Москва : ГЭОТАР–Медиа, 2005. – 280 с. – ISBN 5–9704–0269–9. – URL: <http://www.studmedlib.ru/book/ISBN5970402699.html>. – Текст: электронный.

б) дополнительная литература (учебные пособия, словари справочная литература)

1. Григорьева, О. П. Аптеки = Die apothese : учебное пособие / О. П. Григорьева, Л. З. Федорова ; ВГМА им. Н.Н. Бурденко, кафедра иностранных и латинского языков. - Воронеж, 2007. - 51с.
2. Кондратьева, В. А. Немецкий язык для медиков. Повышенный уровень профессионального общения в устной и письменных формах / В. А. Кондратьева, О. А. Зубанова. – Москва : ГЭОТАР–Медиа, 2002. – 256 с. – ISBN 5–9231–0221–8. – URL: <http://www.studmedlib.ru/book/ISBN5923102218.html>. – Текст: электронный.

7.3. ФРАНЦУЗСКИЙ ЯЗЫК

а) основная литература

1. Давидюк, З. Я. Французский язык для студентов стоматологических факультетов : учебное пособие / З. Я. Давидюк, С. Л. Кутаренкова, Л. Ю. Берзегова. – 2–е изд.,

- перераб. и доп. – Москва : ГЭОТАР–Медиа, 2010. – 224 с. – ISBN 978–5–9704–1506–1. – URL: <http://www.studmedlib.ru/book/ISBN9785970415061.html>. – Текст: электронный.
2. Матвишин, В.Г. Французский язык для студентов медицинских вузов : учебник / В. Г. Матвишин. – 3-е изд., перераб. – Москва : Высшая школа, 2007. – 407 с. – ISBN 978-5-06-005643-3

б) дополнительная литература (учебные пособия, словари справочная литература)

1. Ефимова, Т. В. Тесты на знание французского языка для студентов-медиков (аудитивный аспект) = TCF pour les étudiants en médecine (aspect auditif) : практикум / Т. В. Ефимова; ГБОУ ВПО ВГМА им. Н. Н. Бурденко, кафедра иностранных языков. – Воронеж : ВГМА, 2012. – 42 с. – URL: <http://lib1.vrngmu.ru:8090/MegaPro/Download/MObject/762>. – Текст: электронный.
2. Ефимова, Т. В. Устные темы по французскому языку для студентов-медиков : approche communicative : учебное пособие в 2-х частях. Ч. II / Т. В. Ефимова; ФГБОУ ВО ВГМУ им. Н. Н. Бурденко, кафедра иностранных языков. – Воронеж : ВГМУ, 2019. – 55 с. – URL: <http://lib1.vrngmu.ru:8090/MegaPro/Download/MObject/966>. – Текст: электронный.
3. Ефимова, Т. В. Устные темы по французскому языку для студентов-медиков : approche communicative : учебное пособие в 2-х частях. Ч. I / Т. В. Ефимова; ФГБОУ ВО ВГМУ им. Н. Н. Бурденко. – Воронеж : ВГМУ, 2019. – 60 с. – URL: <http://lib1.vrngmu.ru:8090/MegaPro/Download/MObject/968>. – Текст: электронный.
4. Костина, Н. В. Французский язык / Н. В. Костина, В. Н. Линькова ; под редакцией И. Ю. Марковиной. – Москва : ГЭОТАР–Медиа, 2013. – 272 с. – ISBN 978–5–9704–2726–2. – URL: <http://www.studmedlib.ru/book/ISBN9785970427262.html>. – Текст: электронный.

в) программное обеспечение - общесистемное и прикладное программное обеспечение, в том числе:

- Лицензии Microsoft:
 - License – 41837679 от 31.03.2007: Office Professional Plus 2007 – 45, Windows Vista Business – 45
 - License – 41844443 от 31.03.2007: Windows Server - Device CAL 2003 – 75, Windows Server – Standard 2003 Release 2 – 2
 - License – 42662273 от 31.08.2007: Office Standard 2007 – 97, Windows Vista Business – 97
 - License – 44028019 от 30.06.2008: Office Professional Plus 2007 – 45,
 - License – 45936953 от 30.09.2009: Windows Server - Device CAL 2008 – 200, Windows Server – Standard 2008 Release 2 – 1
 - License – 46746216 от 20.04.2010: Visio Professional 2007 – 10, Windows Server – Enterprise 2008 Release 2 – 3
 - License – 62079937 от 30.06.2013: Windows 8 Professional – 15
 - License – 66158902 от 30.12.2015: Office Standard 2016 – 100, Windows 10 Pro – 100
 - Microsoft Windows Terminal WinNT Russian OLP NL.18 шт. от 03.08.2008

○ Операционные системы Windows (XP, Vista, 7, 8, 8.1, 10) разных вариантов приобретались в виде OEM (наклейки на корпус) при закупках компьютеров через тендеры.

• **Kaspersky Endpoint Security для бизнеса**

Расширенный Russian Edition. 500-999 Node 1 year Educational Renewal License

○ № лицензии: 0B00-170706-072330-400-625, Количество объектов: 700 Users, Срок использования ПО: с 2017-07-06 до 2018-07-14

○ № лицензии: 2198-160629-135443-027-197, Количество объектов: 700 Users, Срок использования ПО: с 2016-06-30 до 2017-07-06

○ № лицензии: 1894-150618-104432, Количество объектов: 500 Users, Срок использования ПО: с 2015-06-18 до 2016-07-02

○ № лицензии: 1894-140617-051813, Количество объектов: 500 Users, Срок использования ПО: с 2014-06-18 до 2015-07-03

○ № лицензии: 1038-130521-124020, Количество объектов: 499 Users, Срок использования ПО: с 2013-05-22 до 2014-06-06

○ № лицензии: 0D94-120615-074027, Количество объектов: 310 Users, Срок использования ПО: с 2012-06-18 до 2013-07-03

• Единая информационная система управления учебным процессом Tandem University. Лицензионное свидетельство №314ДП-15(223/Ед/74). С 03.02.2015 без ограничений по сроку.

• Moodle - система управления курсами ([электронное обучение](#)). Представляет собой [свободное](#) (распространяющееся по лицензии [GNU GPL](#)). Срок действия без ограничения. Существует более 10 лет.

• Bitrix (система управления сайтом университета <http://vrngmu.ru> и библиотеки <http://lib.vrngmu.ru>). ID пользователя 13230 от 02.07.2007. Действует бессрочно.

г) Интернет-ресурсы

- электронная энциклопедия «Википедия» – <http://ru.wikipedia.org>

- www.talkinmedicine.com

- www.englishmed.com

- www.kidshealth.org

- www.innerbody.com

- www.ivillagehealth.com

- электронный словарь *lingvo multirun*

Сайт *Doctissimo* – <http://www.doctissimo.fr>

Сайт *Audio-lingua* – <http://www.audio-lingua.eu/>

Сайт *Les metiers* – <http://www.lesmetiers.net/>

Сайт *Canalacademie* – <http://www.canalacademie.com/apprendre>

Сайт *Youtube* – <http://www.youtube.com>

Сайт *Pratiks* – <http://www.pratiks.com/video>

Сайт *Allo, docteurs* – <http://www.allodocteurs.fr/>

Сайт *Inserm* – <http://www.inserm.fr/>

Сайт *TV5monde* - <http://www.tv5monde.com/>

8. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Учебные комнаты (403, 404, 407, 411, 413), оснащенные столами и стульями для преподавателя и студентов, учебными досками.

Учебные комнаты (401, 415, 417), оснащенные набором демонстрационного оборудования и учебно-наглядными пособиями, обеспечивающими тематическими

иллюстрациями, которые соответствуют рабочим программам дисциплины – мультимедийным комплексом (ноутбуки Samsung, Asus, мультимедиапроектором Mitsubishi с потолочной конструкцией, доской интерактивной IQ-Board); DVD-плеер с акустической системой, столами и стульями для преподавателя, досками учебными. учебными партами, стульями, учебными пособиями и методическими разработками.

Учебные комнаты (421, 423), оснащенные набором демонстрационного оборудования и учебно-наглядными пособиями, обеспечивающими тематическими иллюстрациями, которые соответствуют рабочим программам дисциплины – LCD-телевизором LG, DVD-плеером, столами и стульями для преподавателя, досками учебными. учебными партами, стульями, учебными пособиями и методическими разработками.

Для самостоятельной работы студентов (каб. №5): компьютеры с выходом в интернет и доступом обучающихся в электронным библиотечным системам (ЭБС) через сайт библиотеки: <http://lib.vrnngmu.ru/>.

Наборы слайдов, таблиц, схем, мультимедийных наглядных материалов по различным разделам дисциплины. Тестовые задания по изучаемым темам, а также компьютерные презентации по всем темам практических.